



Diamars Mei 15, 2012 - Edicion-7 Vol.1805 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

Homber bibando den Graf di Santana di Playa



Di Hotel Central, "Dak riba cabes" pa Santana di Playa, esaki te plan di AVP? E homber aki tin lunas ta biba den un graf bao tera! Esaki ta e Aruba di 5 Estrella?

MEP ta haya razon;

**Mike de Meza a
anuncia cu mester
corta presupuesto cu
100 pa 125 miyon....**

Ciere di Valero y economia lorando malo no ta cumpli cu expectativa di gobierno



**Dama
desespera
cu yen di
problema a
tira curpa
den Lagoen
pa mata
curpa**

Accidente fatal na Belgiëstraat Dama Colombiana a fayece



**Chauffeur di accidente fatal,
un dama Hulandes, a entrega
su mes y a keda deteni**

STA. CRUZ -- Ayera nochi pa mas o menos 20:45 Central di Polis a wordo notifica cu a sosode un accidente den Belgiëstraat unda cu un auto a dal un persona y core bay. Na e sitio polis di Oranjestad a bin constata en berdad un hende muher cu no ta duna señal di bida. Ambulance a transporta e victima pa hospital unda cu Dr. Mungra a constata morto di e victima pa mas o menos 21:05 ora. Investigacion a cuminsa mesora riba e caso y un rato despues e chauffeur a presenta na warda di Oranjestad pa entrega su mes. E chauffeur ta e muher S.N. naci na Hulanda di 23 aña. E vehiculo ta e auto Nissan Platina shinishi A-31514. Segun e investigadornan el'a declara cu e no a bebe pero ora a test e, el'a supla 270 ugl mientras cu e ley ta permiti maximo 220 ugl. El'a keda deteni pa investigacion. Investigacion mester saca afor precies e motibo pa cual e accidente aki a sosode. Na famianan di e victim, Cuerpo Policial ta manda palabranan di profundo pesame pa nan perdida.

**Dos Chines a bati homber
cu no kier a paga**

**Tin hopi
duda ariba
Ministerio
Publico den
caso di
Alex Matthew**



**Ta felicita
Alfa cu e
conmemoracion
di Liberacion di
victimanan gay
di tempo di Nazi**

Homber bibando den Graf di Santana na Aruba 2012



STA. CRUZ -- Diadomingo dia di Mama un persona cu a bay bishita su ser keri na Santana ta haya susto di su bida. Ta asina cu ora e tabata den Santana el'a wak un persona sali for di un Graf; ora el'a wak bon no tabata spirito, sino un persona bibo. Asina ela tuma contacto cu nos medio nan di comunicacion y a conta kico el'a wak. Nos reportero nan a

yega na e sitio y a bin haya un situacion cu mayoria vez ta ariba television so bo ta waak y na otro parti mundo y no aki na Aruba. Ta asina cu enberdad tin un persona bibando pa lunanan caba den e graf aki. Eyden e tin cusinchi y su corchon cu ta net e midi di e graf. E persona aki ta mihor conoci como Falconi, el'a a conta nos reportero cu e no kier stroba su tata na

cas y cu ta pesey e ta biba eyden. Tin biaha e ta bay su cas si bay baña.

El'a conversa basta cu nos reportero over di su adiccion na base y cu aki na Aruba nan trahe y cu e yama "baranca criyoyo".

Na momento cu nos tabata eynan el'a pasa man pa su lighter y dal un huma den e graf. No ta conoci exactamente di kende e graf aki ta y si tabata tin un curpa eyden prome cu el'a bay biba eybao.

Un situacion hopi alarmante bo por bisa mirando e hygiene y tambe basta artefacto pa uso di base, un holor hopi desagradabel tabata reina eynan. E curapartizuidie Santa un parti ariba ta kibra y di eynan e ta drenta bay den e Santana cu e ta yama su cas. Instancia nan concerni mester actua awor pa



evita cu chollernan lo invadi santana y busca cualkier Graf of Kelder medio habri saca loke tin den nan pa nan tin un lugar di drumi

anochi y usa nan base. Esaki ta nos Aruba 2012 y no ta Discovery Channel of National Geographic. Esaki ta e realidad.

Thinking about selling Gold or Silver for Quick Cash?

We are the answer!!

QCA Metals



TOP PRICE 4 GOLD - TODAY!

14K - 58,00 Fls.

18K - 73,00 Fls.



Located at Jucuri 66, Sta Cruz - Tel: 585-6558

Open: Monday to Saturday from 10am to 7pm

Accidente fatal na Belgiëstraat Dama Colombiana a fayece



STA. CRUZ -- Dialuna anochi a sosode un accidente fatal na Belgiëstraat, cerca di Bam Bam cafe. Aki un auto a dal un dama peaton y lague benta mey mey di caminda. Prome hendenan cu a yega cerca a bati alarma cu e dama no ta duna señal di bida. A pidi ambulance cu urgencia, pero personal di ambulance a pidi pa

yama dokter. Dokter Mungra a presenta na sitio y a constata morto di un dama. E caminda ta cera pa asina polis por haci un investigacion. Esaki ta e prome fotonan di nos reporteronan. Informacion adicional cu a yega nos mesa di redaccion ta bisa cu ta trata di un dama Colombiano di inicial L.M.O. cu ta traha na un fastfood restaurant den vecindario.

Un articulo pabo amigo, Baba y Lucy
BABA HERDE TABATA AROGANTE Y IGNORANTE CU
BISHITANTE DI NOORD:

AWOR NOS TA COMPRENDE E MESTER A DEFENDE E BUFETE DI SU CASA SEÑORA LUCY HERDE - PETERSON CU TA ENCARGA CU E RAPPORT DI KEMA ARIBA E PROYECTO DI URIRAMA!

STA. CRUZ -- Den medio di comunicacion a sali, cu esun cu kier mira e rapport di Kema, mester yama advocatenkantoor di Lucy Herde Peterson (KloesAdvocaten). Pakico diripiente e oficina di Lucy Herde -Peterson ta esun encarga cu e inzage pa proyecto Urirama? Awor nos ta comprende e manera hastro cu Baba Herde a papia cu e habitantenan di Noord bisando nan cu como cu nan ta hende di placa, nan ta protesta contra e proyecto di biento. Awor nos por comprende pakico el'a ataca na señor Greg Peterson di Vogelbescherming na un manera denigrante ora señor Peterson a splica over di e ruta cu e pagaro nan y posible consecuencia si e molina di biento bin na Urirama. Nos ta punta pakico Kema no a haci un estudio pakico e molinanan di biento no por bin na Vader Piet, locual eigenlijk tur hende na Aruba kier, pasobra pa promer esaki ta mas economico; no ta stroba ningun hende y ariba e infraestructura tey caba. Awor Baba Herde ta bisa – sin muestra ningun compassion - cu hasta e cruznan di e caminda di cruz pa Kapel mester wordo hala pa pone e molina di biento, net patras di Kapel Alto Vista. Esaki pa cada Catolico, Cristian y otro personanan di otro religionnan cu ta usa Kapel como un



caminda di reflexion, un cantiman di nan cara. Esaki ta un ofensa pa nos comunidad en general. Nos di redaccion a comprende cu Mike Eman no kier pa e Molina nan bay Vader Piet pasobra e kier bin cu su propio molinanan y e tin miedo pa MEP bisa cu el'a sigui cu e

proyecto di MEP na Vader Piet. Imaginabo ki mente Mike Eman tin. Na Vader Piet tur e infraestructura ta cla, pakico mester bay gasta placa den un infraestructura nobo, dañu naturaleza; haci daño na saludo di ciudadanonan di Noord y hasta kibra santuario o di nos dushi isla di Aruba cu ta nos Kapel di Alto Vista. Nos di Solo di Pueblo ta conclui cu por tin un (possible) conflicto di interes di Baba Herde cu kier defende su casa abogado Lucy Herde Peterson, ariba interes di Aruba y principalmente esun di pueblo di Noord?

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

**TEL.: 585-1708
FAX.: 585-6299**



ARENDs

Empresa Arubiano desde 1975 !
Conocimiento y experiencia den tur tamaño di
construccion y proyecto. Contacto:



Karel Arends & Sons Nv

P.o.Box 536
Patia Straat no. 78
e-mail: karelarends@yahoo.com
Telefon: 582-7826
Celular: 568-0711



ta busca

Chauffer + helper

Exigencianan:

minimo EPB 1ste niveao

Rijbewijs C

Hulandes, Ingles, Papiamento y Spaño

Por favor pasa personalmente na

Montana 11, Dakota



Awor ta duna servicio pa traha tur tipo di bolo casero pabo, sea ta pa Ricibimento, Bruid, cumpleaños of cualkier fiesta bo por haci bo pedido. Tambe nos ta traha diferente tipo cupcakes pa tur fiesta di mucha.

Yama Urataka Center pa nos menu di bolo.

Tel: 5855212

Nos ta na servicio di Aruba!

Tin hopi duda ariba Ministerio Publico den caso di Alex Matthew



STA. CRUZ -- Caso di Alex Matthew ainda no tin fin di yega final. Ta for di algun aña caba cu Alex Matthew a wordo deteni den un caso cu e ta wordo sospecha di 'human trafficking'. Esaki a sosode den tempo cu e tabatin e nightclub Foxy lady. Segun nos por a sigui e caso, tin kehonan cu a keda entrega contra su persona di ta abusa di e damanan di e club, den sentido cu no ta cumpli cu nan referente pago etc. etc. Despues a bin sali

na cla cu e damanan aki a laga sa cu nan a wordo forza pa declara contra di Matthew. Ministerio Publico a viaha rond mundo pa asina por a bay interroga e damanan aki. Un sin fin di bruha cu te awor parce cu no tin final. Despues di tanto tardanza huez a laga Alex sali liber pendiente di e investigacion. Si tur cos ta bon e caso lo bini dilanti dia 22 di Mei proximo, pero manera semper por anticipa cu e chens ta grandi cu esaki

lo wordo posponi. E ultimo desaroyo ta cu Ministerio Publico kier scucha un testigo dilanti huez cu ta na Merca. E testigo aki lo wordo scucha awe (diamars mainta) na oficina di Setar via Skype. Aki tambe tin otro vuelta straño, pasobra Alex Matthews tambe a pidi pa ta presente den e caso, unda ta scucha e testigo. Aki no ta trata di interrogacion, pero ta trata di scucha un testigo. Pues esaki mester ta un zitting habri unda partidonan interesa por participa. Huez comisario Yarzagaray a nenga Alex Matthews pa ta presente durante tratamiento di e caso. Dicon? Cu ki interes ta stroba e acusado pa ta presenta pa scucha testigo for di Merca via Skype? Abogado di Matthews si por asisti e tratamiento di e caso cu e testigo. Den e dianan nos dilanti nos lo sigui elabora mas ariba e caso aki.

Ademas di a nenga 2 mil florin, e puma no a show up na Copa Noord

STA. CRUZ -- E puma di Noord no ta dje activo ey mas den su bario di Noord. Na aña 2009 ainda nos por corda e puma para na tur skina di caminda ta parti rosa cora. Sigur tabata un stunt perfecto pa campaña electoral. Nos a bin comprende cu recientemente a bolbe organiza un campeonato di Softball cu ta hiba e nomber di Copa Noord. Na di prome lugar a manda pidi un contribucion di 2 mil florin cual e minister

a duna un BIG NO pa e contribucion aki. Hopi a kere cu si e minister no por a saca esaki for di Gobierno, anto e por a duna ordo na su compania priva pa duna e cooperacion aki. Copa Noord ta un campeonato cu a gana simpatia y aprecio den pueblo di Noord unda hopi team di Noord ta participa. Pa colmo de los colmos a bin comprende cu Visser a briya cu su ausencia na e eventonan cu ta tras di lomba. Mesora tur hende a corda e

humilde Ramon Lee cu tambe ta di Noord y nunca tabata falta un evento deportivo unda e tabata presente pa saca cara como minister di deporte. Acaso cu Visser a dicidi caba cu e no ta regresa ariba lista? Y e no mester duna atencion mas na pueblo di Noord? Esaki sin duda ta wordo considera un sla pa Noord cu a duna sosten amplio na e Minister y awor ademas di nenga 2 mil di Gobierno, no ta show up na e evento.

Dama desespera cu yen di problema a tira curpa den Lagoen pa mata curpa



STA. CRUZ -- Dialuna merdia despues cu un dama a sali for di Departamento di Asunto Social sin por a wordo yuda. Dama no a mira ningun solucion pa su problemanan y a dicidi di bula for di e brug di Lagoen y asina kier a purba pone fin na su bida. Mesora patruya y bombero ayega na e sitio y enberdad

a mira un dama den e Lagoen. Un bombero a pidi e dama pa mira su man y asina a gara e dama su man. Mesora a sake for di awa. Tambe slachtofferhulp a presenta na e sitio pa atende cu e dama cu tabata hopi desespera y cu no tabata mira niun salida pa su problemanan.

Accidente serio na Sabana Liber diadomingo anochi



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente basta serio cu hende herida na Sabana Liber. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu un di e autonan involvi lo a bolter y lo ta dificil pa saca e chauffeur. A solicita presencia di e equipo di rescate di bombero. Na yegada di ambulance mesora a cuminsa atende e victimanan mientras ora cu bomberonan a yega, a cuminsa haci e trabaonan necesario pa asina logra saca e chauffeur for di e auto cu a bolter. Investigacion extra-oficial haci na e sitio a indica cu e chauffeur di e Daihatsu Sirion preto bayendo pabao cu velocidad bastante halto no a tene na cuenta cu su dilanti tabata tin un van Hyundai H1 y a bay dal tras di esaki. Den e van tabata tin 4 dama turista di cual 3 di nan tabata keha di masha dolor y a ser atendi y transporta pa hospital. Mientras cu e chauffeur di e Daihatsu cu a haya bastante sla na cabez tambe a ser hiba cu urgencia pa hospital despues di a logra sake for di e vehiculo. Despues di a bolter e vehiculo autoridadnan a logra haya un arma den e auto.

“SETAR mas cerca di bo!”

Diamars dia 22 di Mei 2002 na Teleshop Irausquinplein pa 6:30 pm



STA. CRUZ -- Den luna di Mei, Juni y Juli 2012, SETAR ta organiza un serie di sesion informativo y educativo pa e cliente siña mas di e producto y servicionan cu tin disponibel. E proyecto “SETAR mas cerca di bo!” lo tene un sesion informativo tur siman

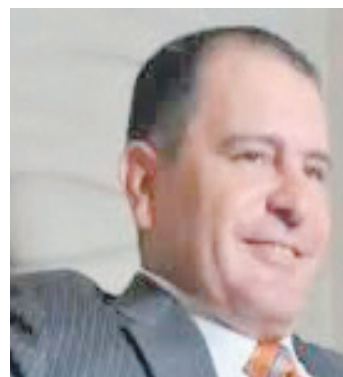
riba 4 topico specifico den 3 diferente distrito di Aruba: Oranjestad, San Nicolas y Santa Cruz. E cliente por registra y asina participa y haya mas informacion encuanto di tur e tecnologia, producto y servicionan cu SETAR tin pa ofrece. Topico di nos diferente liña

di producto: Liña fiho: Paketenan TeleGratis, Mobile Prepaid : Opcionan nobo pa cumpra servicionan prepaid, Mobile Postpaid: Android y su beneficiarios, Internet: 4G Wireless Broadband y Cable : Cable su programacion nobo y Digital Video Recorder (DVR) . Anochinan lo tuma lugar diferente dia y na diferente localidad: - Diamars dia 22 Mei 2012, e lo tuma lugar na Teleshop Irausquin Plein di 6:30 pm pa 9:00 pm. - Diamars dia 26 Juni 2012, na Teleshop San Nicolas di 6:30 pm pa 9:00 pm. - Diamars dia 24 Juli 2012, na Teleshop Sta. Cruz di 6:30 pm pa 9:00 pm. SETAR ta invita tur esnan cu ta interesa mas di e topiconan menciona, pa registra online via website di SETAR www.setar.aw of por yama 114 pa registra. Debi cu e cupo ta keda limita pa 50 persona unicamente pa cada sesion, ta pidi pa registra mas tempran posibel.

Aña pasa por corda tambe cu SETAR a organisa sessionnan similar. Riba e potret por observa durante e sessionnan informativo di SETAR na unda a papia di topiconan di historia di Telecomunicacion.

Serge Mansur

“Inversionista Arubano no tin Curashi”



Ora cu mi a lesa locual Prome Minister Eman a trece dilanti durante e cena di Kamer van Koophandel mi no por a kere mi wowonan. Lagami cuminsa na bisa bon cla cu ami ta di acuerdo cu e Gobierno aki pa cu e proyectonan cu ta tumando lugar den Oranjestad. Claro, tin algun detaye cu mi lo haci diferente, pero por lo general mi ta convenci cu e locual ta sosodiendo den Playa lo beneficia e ciudad masha hopi mes. Y durante un encuentro recien cu mi tabatin cu Prome Minister Eman mi a expresa esey tambe. Naturalmente, despues di tanto aña di Gobiernonan cu ta priminti hopi sin cumpli, y despues di hopi aña dificil den centro di ciudad, esnan cu atraves di añanan a tuma e risico di inverti den ciudad ta un tiki cauteloso. Mi ta imagina cu sr. Eman ta sinti cu e ta hincando hopi energia y recurso den un proyecto cu e ta haña ta di suma importancia. Mi por imagina tambe cu e ta sinti cu otronan (comercio) no ta mes energetico (y balente?) cuné den esaki, y cu esey ta causa cierto frustracion. Locual ta importante pa trece dilanti y pa sr. Eman

compronde, ta cu un comerciante ta inverti SU PROPIO recursonan y den hopi caso ta pone SU PROPIEDAD NA (por ehempel su cas personal) como garantia ora cu e dicidi di inverti den un negoshi. Ora cu un comerciante fia placa ta e mes of su negoshi lo mester paga e placa ey bek. Den comercio no ta asina cu por fia placa riba custia di comunidad, bende propiedad di comunidad of impone belasting riba comunidad pa por yega na placa pa inverti. Si tabata asina, mi ta sigur cu tur hende lo inverti sin pens'e dos biaha. Pa gasta placa di otro no ta rekeri mucho curashi. Pa insulta e propio miembronan di nos comunidad cu ta bay tin cu paga bek tur e placa cu Gobierno ta fiando tampoco no ta rekeri curashi. Den mi opinion masha hopi Arubano lo kier waak un tiki mas curashi di parti di nos gobernantenan pa entre otro sea sincero cu comunidad y cuminsa trece nos situacion financiero realmente bao control. Bisa den un rueda di prensa cu tur cos ta bao control y cu na Aruba no tin vet pa corta, NO ta yuda trece e situacion bao control. Sconde pa problema y laga nan crece pa e siguiente generacion solucion'é (Grecia) no ta rekeri curashi. Cu otro palabra, Gobierno lo por muestra un tiki mas curashi den su forma di actua y su decisionnan envez di den su palabranan.

Rudy Lampe di RED: Ta felicita organizacion Alfa cu e conmemoracion di Liberacion di victimanan gay



STA. CRUZ -- E organizacion cu ta representa e comunidad gay di Aruba a pidi pa riba dia 5 di Mei ultimo, e asina yama Bevrijdingsdag unda ta conmemora e liberacion for di e tropanan Nazi, pa na estatua di Anne Frank conmemora e victimanan gay di e ideologia nazista y na mesun momento bisa no na discriminacion di e comunidad gay na Aruba. Esaki ta un iniciativa positivo y mester duna un compliment na e organizacion Alfa. For di momento cu a inaugura e estatua di Anne Frank mi a publica cu e mester bira un monumento cu ta corda e pueblo di

Aruba pa no discrimina e comunidad gay. Anne Frank mes tabata victima di discriminacion djis pasobra e a nace di mayornan hudiu. Esun cu ta homosexual of lesbiana a nace asina, nan no por yuda, bo no ta gay by choice, sino by birth. Mescos cu Anne Frank no por a yuda cu e a nace for di seno hudiu. Ainda tin discriminacion den nos comunidad. Pesey e importancia di e estatua di Anne Frank pa recorda nos cu nunca mas humanidad mester cay den discriminacion di e otro ser humano, djis pasobra e a nace di tal color, of di tal identidad sexual, of a nace como hudiu. Mi ta recomenda tur cu Dios a pone riba mundo como gay y nos no por comprende e misterio di Dios, pa bira miembro di e grupo Alfa. Uni lo por logra pa defende e derechonan di e comunidad gay. E emancipacion di hende muher a tuma

un caminda hopi largo, antes hende muher no tabata mag di vota djis pa menciona un ehempel, pero a logra y ainda falta mas pa cana. Asina tambe e emancipacion di e comunidad gay pa haya derecho igual cu tur ciudadano falta hopi ainda, pero pasonan grandi a tuma lugar e ultimo dianan. Na Merca e vicepresidente Joe Biden a declara riba 6 di Mei ultimo cu e ta sinti su mes "totalmente comodo" cu e hecho cu parehanan di e mesun sexo tin mesun derechonan cu parehanan heterosexual. Algun dia pasa presidente Obama a papia abiertamente na favor di matrimonio homosexual. Antes e tabata contra, awor e a declara: "pa mi personalmente e ta importante, pa enfatiza cu parehanan homosexual por casa". E a bisa cu e grupo di amistad di su yui muher y

e trahadornan gay na White House a convence pa cambia di opinion. Na Washington e matrimonio homosexual ta permiti. E opinion publico na Merca tambe ta cambiando, e mayoria awor ta na favor di matrimonio homosexual. Otro hecho positivo ta cu dia 8 di mei ultimo a yega un paso mas cerca di e realizacion di un iniciativa di ley na California pa prohibi e terapia psicologico controversial cu supuestamente lo converti homosexual den heterosexual. Ta trata di un terapia cu ta haci hopi daño, cu ta hiba na depresion y sentimento di culpabilidad. Nos tur ta mesun hende, nos tur ta yiu di Dios, nos tur tin mesun dignidad y no mag di discrimina. Hopi mama lo stop di sufri si nan djis acepta nan yiu manera e ta. Esey tabata e mensahe di e bida di Anne Frank.

Minister Kade Wilsoe ta ordena OM pa stop persecucion di Robbie Dos Santos



STA. CRUZ -- Segun Extra di Corsou di ayera, Minister di Husticia di Corsou a tuma un decision pa manda un instruccion abierto contra di PG di Corsou. Esaki ta relaciona cu e caso cu tin basta tempo andando contra e catochero Robbie Dos Santos. Ministerio Publico desde basta tempo ta investigando e catochero aki y te hasta a manda pone beslag ariba un cuenta di Dos Santos na Merca cu tin \$ 40 milyon dollar. Despues cada rato ta manda detene Dos Santos y lage bek den libertad. Minister di Husticia di Corsou a manda bisa ta basta: E no tin ningun confianza mas den PG di Corsou sr. Dick Piar. El'a manda un carta pa informa e PG cu e no tin confianza den dje y e para de inmediato tur persecucion contra Dos Santos.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!

14 kt = AWG 42!
18 kt = AWG 52!
22 kt = AWG 70!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna

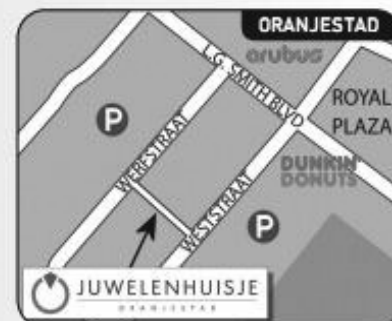


Foto di Homber bibando den Graf di Santana



Parlamentario drs. Mervin Wyatt-Ras: Pabien ariba Dia Internacional di Famia

E tema ta: "Segura balance entre trabao y famia"

STA. CRUZ -- E aña aki Nacionnan Uni de celebracion di dia Internacional di Famia ta enfatiza e necesidad di balanza entre e trabao y famia. Intencion ta pa yuda trahadornan cu ta sostene nan famia financieramente y emocionalmente por haya un balance y asina contribui mihor na e desaroyo tanto financiero como social di nan pais. Durante ultimo añanan famianan a sufri diferente cambionan esta cu ambos mayor ta traha dor di cual yiunan tin cu keda na un opvang. Cantidad halto di divorcio y di famianan di un mama soltera of tata soltero door di cual e presion ariba e educador ta halto y e tempo pa comparti door di trabao ta limita. Alavez e proceso di individualizacion den cual cada famia ta riba nan mes y e red social a bira menos. Tur esaki tin nan impacto. Por nota cu for di estudionan ta trece padilanti cu e 'quality time di mayor' y yiu ta di importancia y cu ta necesario support di mayornan den nan tarea tan dificil y complica di awendia di educa. Den e recien publica investigacion di sr. Helen van der Wal e ta indica cu delinquencia bao hobennan por ser preveni door di bon contactonan den famia, esta bon relacion familiar. Y aki ta importante for di tempran sostene mayornan. Gobierno tin e tarea no di educa sino di crea tur condicionnan pa asina sostene mayornan. Un e formanan con gobierno por sostene mayornan ta door di introduci oranan flexible di trabao door di cual e mayor, en especial esun cu no tin

un partner por cumpli cu diferente responsabilidad pa cu su yiu. Tambe crea posibilidad di part-time jobs lo yuda alivia mayornan den nan tarea educativo. Ta keda cu conhuntamente mester keda busca formanan pa sostene famianan paso ta nan ta e base pa desaroyo di un individuo. Depende di e calidad di famia e mucha lo desaroya di un of otro direccion. Ariba e Dia Internacional di Famia aki ta keda nos como pais pa refleha ariba importancia di un famia pa nos comunidad y en bista di e tema di e aña aki pa refleha encuanto con pa trece un balanza entre trabao y e tempo pa famia.



No ta responsabilidad di e famia so pa haci esaki sino di henter comunidad. Conhuntamente mester busca e formanan ideal pa duna famianan estimulacion. Wyatt-Ras kier expresa palabranan di felicitacion na cada famia aki na Aruba y desea nan tur cos bon den e aña venidero.

UN DUSHI COMBERSACION DI PENSIOEN



ENNIA ta invita bo como dunado di trabou

pa un bon combersacion tocante e pensioen colectivo obligatorio. Mientras cu bo ta disfruta di algo di bebe, bo lo haya consehonan profesional na ordo y un oferta mesora cu un convenio, si bo bay di acuerdo. Bo ta keda cordialmente invita, na un ora cu mas ta cumbini bo.

Pa gana tempo, gustosamente nos lo por pasa un rato tambe na bo oficina. **Haci un cita awor!**

Yama 582 2000 of e-mail nos na aruba@ennia.com

www.ennia.com

ennia
Sinti bo sigur!

Foto di Homber bibando den Graf di Santana



Parlamenatrio drs. Mervin Wyatt-Ras: Pabien ariba Dia Internacional di Famia

E tema ta: "Segura balance entre trabao y famia"

STA. CRUZ -- E aña aki Nacionnan Uni de celebracion di dia Internacional di Famia ta enfatiza e necesidad di balanza entre e trabao y famia. Intencion ta pa yuda trahadornan cu ta sostene nan famia financieramente y emocionalmente por haya un balance y asina contribui mihor na e desaroyo tanto financiero como social di nan pais. Durante ultimo añanan famianan a sufri diferente cambionan esta cu ambos mayor ta traha dor di cual yiunan tin cu keda na un opvang. Cantidad halto di divorcio y di famianan di un mama soltera of tata soltero door di cual e presion ariba e educador ta halto y e tempo pa comparti door di trabao ta limita. Alavez e proceso di individualizacion den cual cada famia ta riba nan mes y e red social a bira menos. Tur esaki tin nan impacto. Por nota cu for di estudionan ta trece padilanti cu e 'quality time di mayor' y yiu ta di importancia y cu ta necesario support di mayornan den nan tarea tan dificil y complica di awendia di educa. Den e recien publica investigacion di sr. Helen van der Wal e ta indica cu delinquencia bao hobennan por ser preveni door di bon contactonan den famia, esta bon relacion familiar. Y aki ta importante for di tempran sostene mayornan. Gobierno tin e tarea no di educa sino di crea tur condicionnan pa asina sostene mayornan. Un e formanan con gobierno por sostene mayornan ta door di introduci oranan flexible di trabao door di cual e mayor, en especial esun cu no tin

un partner por cumpli cu diferente responsabilidad pa cu su yiu. Tambe crea posibilidad di part-time jobs lo yuda alivia mayornan den nan tarea educativo. Ta keda cu conhuntamente mester keda busca formanan pa sostene famianan paso ta nan ta e base pa desaroyo di un individuo. Depende di e calidad di famia e mucha lo desaroya di un of otro direccion. Ariba e Dia Internacional di Famia aki ta keda nos como pais pa refleha ariba importancia di un famia pa nos comunidad y en bista di e tema di e aña aki pa refleha encuanto con pa trece un balanza entre trabao y e tempo pa famia.



No ta responsabilidad di e famia so pa haci esaki sino di henter comunidad. Conhuntamente mester busca e formanan ideal pa duna famianan estimulacion. Wyatt-Ras kier expresa palabranan di felicitacion na cada famia aki na Aruba y desea nan tur cos bon den e aña venidero.

UN DUSHI COMBERSACION DI PENSIOEN



ENNIA ta invita bo como dunado di trabou

pa un bon combersacion tocante e pensioen colectivo obligatorio. Mientras cu bo ta disfruta di algo di bebe, bo lo haya consehonan profesional na ordo y un oferta mesora cu un convenio, si bo bay di acuerdo. Bo ta keda cordialmente invita, na un ora cu mas ta cumbini bo.

Pa gana tempo, gustosamente nos lo por pasa un rato tambe na bo oficina. **Haci un cita awor!**

Yama 582 2000 of e-mail nos na aruba@ennia.com

www.ennia.com

ennia
Sinti bo sigur!

Concierto 'Tour d'Azul' di saxofonista Henk van Twillert y cuarteto na Aruba



STA. CRUZ -- Diadomingo, 3 di Juni, e saxofonista Henk van Twillert lo duna un concierto na Cas di Cultura. E concierto lo cuminsa pa 8'or di anochi. E biaha aki Henk van Twillert ta presenta e "Tour d' Azul" hunto cu Tjako van Schie, pianista, e cantante di fado Portugues, Ines Soares, y e persecusionista di Corsou, Marlon Conradus. Nos ta corda e concierto fantastico di e orquesta di saxofon 'Vento do Norte' cu a presenta na Aruba aña pasa na Marriott Hotel. Henk van Twillert fuera di ta un musico hopi talentoso, tambe ta un musico mundial, cu ta laga su mes wordo inspira pa e cultura musical na e lugarnan cu e ta keda. Na Aveiro, Portugal, unda e ta biba, y via su trabao como docente na Porto, tin e influencia di fado. El'a lanta na Hulanda cu e clasiconan y ainda e ta instrui esaki na su alumnonan na e Conservatorio di Amsterdam. Y na Antias durante su giranan anterior el a descubri e musico clasico Antiyano di Jan Gerard Palm, Padu Lampe, Rufo Wever, Wim Statius Muller, Livio Hermans y otronan. El a enamora di e musica aki y su interpretacionnan fantastico di e musica aki riba e CD "A Bag of Music" ta prueba di esaki. E gira aki yama "Tour d'Azul" y ta cuminsa riba Mei 24 na Corsou, di aki e lo bay Bonaire y St. Maarten pa finalmente e yega Aruba pa e concierto na Cas di Cultura riba Diadomingo, Juni 3. E concierto ta wordo organiza pa Circulo Arubano Pro Arte cu cooperacion di Prins Bernard Cultuurfonds Caribisch Gebied y Directie Cultuur Aruba. Riba e

programa tin obranan di Bach, Rachmaninov y Fauré, tangonan di Piazzolla, bunita fados di Jesus Zing y Mario Martin Guia, piezanan jazz di Gershwin y Sidney Bechet y composicionnan Antiyano di W. Statius Muller, Jan G. Palm, Padu Lampe y Livio Hermans. Entrada pa e concierto ta Afl. 40,- (general); miembro Afl. 35,- y kaarchi pa hubentud Afl. 20,-. Solamente kaarchi general lo ta na prebenta na e librerianan DeWitVanDorp y Plaza Bookshop. Por reserva kaarchi pa miembro y kaarchi di hubentud door di yama na tel. 582-3208

Made in Aruba

Kalipso

New!

PA HENTER MUNDO

Vodka Mix

Lemon, Peach and Coconut.

Olijfstraat 23E

Tel.561-0934 /565-2923

Special di Productonan di Beyesa



Linea di Productonan Bell Franz special pa baha peso
Gel Frio - Gel Relajante - Gel Sauna - Gel Caffaina - Gel Eucalyptos



- Nos tin special pe pianan Removedor de Ongos, un liquido cu ta caba inmediatamente cu Ongos na dedenan di pia.

- Nos tin e mihor removedor di Callos aki na Aruba, manera bo uze e ta remove tur e cuero blew cu bo tin na bo pianan.



Marca Available , Bell Franz , Glisten ,Sebmar,Merheje, Quimica Alemana, Aroma Therapia diferente Sabor, Massage Oil den Diferente Sabor, Removedor de Cuticula , Removedor de Callos , Removedor de Ongos , Ampollas pa Cabel y mucho producto mas pasa wak pa bo mes ki tur nos ta ofrece.

Massage, Facial & Manicure
For Her 140
Awg

Massage & Facial
For Her 100
Awg

Gift Certificates
Available



Personal Care Products , Massage Oils , Callous Remover , Hair Products , Nail Products & More

VIVA NAILS
Spa & Salon Products
Dilanti Ex Kooyman

www.vivanailsaruba.com

Massage & Chocolate Scrub
For Her 130
Awg

Manicure & Pedicure
For Her 50
Awg

Avenida Milo Croes nr 10 ,
Oranjestad , Aruba
588-2444 560-8494

Celebracion prome baby riba Dia di Mama

Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta reconoce y otorga regalo na Mama di aña



STA. CRUZ--Diadomingo Dr. Horacio E. Oduber Hospital y specialmente Departamento di Maternidad tabata di fiesta pasobra a duna pa prome biaha reconocimiento na e Mama di aña cu ta e prome mama cu ta duna luz riba Dia di Mama. Un celebracion sumamente bunita na momento cu Mama Chastity Kamp y tata Marshall Marval ta mira yegada di nan prome yiu Lyrienne Marval. Pa exactamente 4'or di madrugada e mama ta drenta Hospital cu dolor y pa 5:05 di madrugada baby Lyrienne ta nace sano cu un peso di 2690 gram y largura di 48 cm. Den presencia di Partera, Shaline Tromp y enfermera, Judelly Zavala y Magaly Arends

conhuntamente cu Renita Blindeling, Manager di departamento Maternidad y tambe Charlaire Huntington, Funcionario di comunicacion di Hospital a haci entrega di un bunita "Flip figital videocamara". Un regalo sumamente interesante mirando cu diariamente un baby ta haci movecion of expresion nobo cu siguramente ta bunita pa recorda y di ki mihor manera cu un camara pa filma. Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital ta manda un pabien grandi pa e pareha Marval - Kamp cu yegada di nan baby Lyrienne y alavez kier desea ainda tur mama na Aruba y tambe trahadornan di Hospital un Feliz dia di Mama.

For Rent

Comercial space
Den Centro Comercial
Noord
65 M2 facing the main Road
Available in May

Call 730-7000 for more information

Ultimo oportunidad pa participa na e programa guia di estudio

schOolnan a drenta den e ultimo simannan di aña escolar 2011 - 2012. studiantenan cu a haya un rapport mas o menos of un mal rapport y ta core e risico di keda sinta, tin un ultimo oportunidad pa participa na e programa "guia di estudio". tempo ta cortico!! ta algun siman mas tin.. e estudiante tin cu haci su

maximo esfuerzo pa sigui les concentra na schOol, traha su huiswerk, prepara su proefwerk y cuminsa studia na tempo pa asina e por haya bon punto pa su proefwerk, gp of cp. na final di e aña escolar aki e estudiante tin cu haya un bon 3de rapport pa e por bay over. den e ultimo round of studieperiode aki, e

programa ta di dialuna pa diabierna. ora: 3:00 - 5:00 pm. lugar: colegio arubano - lokaal 62. pa mas informacion tuma contacto cu drs. rudolf r. kelly . (doy kelly) na 562-2119, 585-9774 of via email rr_kelly@yahoo.com. TUMA DECISION AWOR!! INSCRIBI!! NO TIN TEMPO PA PERDE!

Di dos grupo di muchanan a yega na beurt pa un Cochleair implant na Aruba



STA. CRUZ-- Despues cu den September 2011 na momento cu e prome 4 muchanan a haya un cochleair implant e di dos grupo a yega na beurt. Dia 10 y 11 Mei 2012 4 mucha y un hende grandi a ricibi nan cochleaire implant. Na 2007 Wit-Gele-Kruis a implementa e screening di oido neonatal na Aruba. Debi na e screening aki, cu ta sosode un siman despues di nacemento di un baby, ta haya sa den un stadium mas tempran si e mucha tin un problema cu oido. Esnan cu tin diagnose cu nan tin problema cu oido, ta pasa pa un team cu ta consisti di dokternan KNO, dokter di mucha

y dokter pa hoben, cu lo discuti e caso. Debi cu e screening a haya algun mucha ta doof, a bin e necesidad pa purba haci e cochleair implant na Aruba mes. Como un logopedista ta hunga un rol importante den e revalidacion di e muchanan aki, e Fundacion FEPO, anticipando loke tur ta bay bin, a tuma e logopedista Nathaly Harms-Ellis pa traha pa nan. Despues cu e mayornan pa añanan largo a purba via A.Z.V. y Gobierno, aña pasa e decision a cay y a realiza e proyecto aki toch y implanta 7 mucha sordo. E operacionnan a tuma lugar na Aruba door di dr. Cabenda

den cooperacion cu Prof. Dr. Stokroos di Hulanda. Asina September 2011 e prome 4 muchanan a ricibi nan implante. E revalidacion di e muchanan aki a cuminsa y ta bayendo bon, y awor e di dos grupo a opera siman pasa. E biaha aki 4 mucha y 1 hende grandi. Nos por mira un desaroyo na Aruba pa loke ta trata e tipo di implantenan aki den e regio ta hayando atencion. Banda di 3 mucha di Aruba, tin 1 mucha di Curaçao cu a bin Aruba pa ricibi e implante. "Cochleair implant" ta adecuado pa tanto mucha como hende grandi. Di e di dos grupo aki tabatin un hende adulto acerca cu debi na enfermedad a perde den un corto tempo tur su oido. Ta spera cu despues di un periodo relativamente cortico, despues di e "nazorg" cerca e fundacion FEPO, nan tur despues di poco tempo lo ta considera di por funciona y tende normal. Den e link aki bao por mira con ta haci e operacion aki. <http://www.youtube.com/watch?>

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

REALMENTE NO TIN DESAROYO ECONOMICO IMPACTANTE !! (2)

STA. CRUZ -- Visiblemente nos flamante Ministro Presidente mr. Mike Eman ta descepciona cu NO tin esfuerzo di e gremio comercial pa realmente inverti y tuma risico pa yuda crea un otro pilar economico. Y esaki tabata su mensahe tambe!! NO tin inversion na Aruba!! E pregunta ta pakico?? Aki mi kier a referi na mi declaracion un paar di vez caba cu den e prome aña y pico di Gabinete Mike Eman cu ora mi topa Min. Presidente Mike Eman na entiero E tabata puntrami ...con bo ta haya nos ta bay ?? Y mi tabata contestele....Min Pres ...hopi zwak....boso NO tin vision...unda boso vision economico a keda ?? Con comerciante/entrepreneurnan sa unda nan mester inverti ?? A tuma 1 aña y mey pa worde publica un vision economico pero uno hopi 'zwak' mes. Sr. Prome Ministro Mike Eman ta referi na nan esfuerzo den e aventura di TNO y otro y ta menciona lo siguiente: " Nos ta start cu un otro pilar economico cu t'e industria di conosemento, manter TNO y otro actividadnan similar..... PPA kier bisa masha cla.... e prome partido cu a cuminsa menciona e tereno di conocimiento "knowledge economy" como un posibel pilar economico ta partido PPA. Naturalmente nos caminda pa implemente lo ta completamente otro cu e caminda di 'aventura' di partido AVP. Nos flamante Ministro Presidente mr. Mike Eman ta referi pa un cambio di direccion bo



mester di inversionista cu tin e 'audacia' pa trata di haci algo cu nos NO ta haci awe. Algo completamente diferente. Aki tin dos aspecto..... 1. Pa un inversionista carga risico mester tin un vision of un desaroyo di turismo....ora LAGO a cera.... ya tabatatin un industria di Turismo gracias na sr. Juan E. Irausquin cu a inicia cu e pilar economico aki... bao hopi critica y 'boycott' di e propio abuelo y tata di nos actual Ministro Presidente di Aruba. Di parti di gobierno di AVP NO tin te awe un vision cla unda AVP kier hiba Aruba... mas bien... tur cos ta muestra amateuristico.... mira e desaroyo den Centro di Oranjestad como un ehempel bibo ta amaturismo'. caos.... dolor... decepcion.... den un crisis asina ... claro cu comerciante ta sinta warda prome cu nan inverti!! Den concepto di PPA e actitud di nos flamante ministro presidente ta unda ... anti democratico cu NO a permiti un Camera di comercio Arubano pa hiba nan propio maneho.... A bin cu e poder di un Ministro Presidente y a manda un mensahe hopi 'negativo'... pasobra otro E no por ta E solo hecho cu NO tabata tin pregunta haci... ta pasobra comerciante en general NO kier un pleito

cu gobierno y sigur NO Ministro Presidente ... y esey nos flamante ministro presidente tabata sa!! Esun cu kere of NO... partido PPA den un oposicion di pafor di parlamento a puntra gobierno y Ministro Presidente Mike Eman repetida vez..... srs.... Kico ta boso vision Economico pa desaroyo di Aruba?? Kico ta boso vision pa desaroyo di San Nicolas ??? Sin un vision ...nos entrepreneurnan.... nos comerciantenan lo NO sa unda pa inverti y unda pa tuma risico?? Awor mi pregunta ta.... fuera di e cas cu a haya e nomber di sr. Edward Cheung.... cual compra tabata un ESCANDALO vies... y ta hole te awe?? Kico ta e inversion propio di gabinete Mike Eman pa convence entrepreneurnan di e direccion cu lo kier hiba Aruba riba tereno di "conocimento"??? Kico gobierno realmente a haci pa convence nos gremio comercial?? Mescos PPA mester menciona e vision pa desaroya Aruba como un HUB y stimula local nos a yama Internacional Trade na y for di Aruba... ta un otro vision di PPA!! Tempo cu nos a bini cune y a cuminsa cu e prome estudio pa move e haf di Container pa Barcadera.... e partidonan mas grandi.. incluso AVP a bisa e vision/proyecto ta mucho grandi.... y mucho placa lubida....!!! Cu tempo tur a sigui riba dje y ta purba 'horta' e vision for di partido PPA. Pero E ta y ta keda e vision cu PPA un biaha mas a bini cune!

Airco horta di Interprint, durante cu tabata service, cumpra na un cas pa 10 florin



STA. CRUZ -- Dialuna mainta durante cu ta bay service un airco di e compania Interprint, a bin ripara cu cierto tubo nan di koper a ser horta y cu ta door di esey e airco no ta trahando bon. Ora cu a bay paden pa avisa e propietario cu ta pa tal motibo e airco no ta trahando y den 10 minuut cu nan a bin bek pafor, nan a horta e airco grandi ey. E propietario mes a keda busca den vecindario y a bin yega na e cas aki den Edisonstraat y ta muestra e señora e airco

cu ta di nan . Aki e doño di e airco a avisa polis cu a presenta. E señora a bis'e cu si un persona lo a bin trece e airco pa bende y cu el'a cumpre pa 10 florin. E señora aki aparentemente ta deal den piezanan di airco y aparatonan bieu. El'a manda nan afor, dus den exterior. Polis a pidi presencia di recherche y a confisca e airco y tambe a bay cu e señora warda. E doño eyan mes a entrega keho di ladronicia.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

REGLANAN MAS SEVERO PA EXAMEN FINAL PA HAVO Y VWO LO PERHUDICA NOS STUDIANTENAN

SI MEDIDANAN NO A WORDO TUMA AINDA, PREGUNTANAN NA MINISTER DOWERS PA RESPONSABILIZA SU MES



comprende cu na Hulanda y na Corsou pa e examennan aki nan a introduci exigencianan mas severo (e reglanan a wordo “verscherp”), algo cu lo tabata premirá caba for di tres aña pasá. No cabe duda cu aki na Aruba esaki tabata conocí caba tambe, y e pregunta ta, si algun paso a wordo tumá pa “deal” cu e “verscheping” aki. E reglanan pa

nos hobennan cu slaag y bay studia na Hulanda? Lo ta di lamenta si nos hobennan wordo perhudica pa motibo di negligencia den esaki di parti di gobierno y especialmente e minister di husticia y educacion. Mediante Presidente di Parlamento mi a haci algun pregunta al respeto na sr. Dowers como minister

di Enseñanza (y Husticia). Ta di spera cu e minister lo sa di contesta e preguntanan cu tur sinceridad, dunando tambe un idea kico por spera e estudiante cu ta pensa pa sigui studia na Hulanda.

Anexo: copia carta y preguntanan riba exigencianan pa examen HAVO/VWO



Staten van Aruba

Vragen i.v.m. verscherpte HAVO en VWO eindexamenregels

Uit de media heb ik begrepen dat de eisen voor het slagen voor het eindexamen Havo en VWO in Nederland zijn verscherpt, in zoverre o.a. dat, om te kunnen slagen, de gemiddelde van alle centraal examen-cijfers van de eindexamenkandidaat op zijn minst 5,5 moet zijn. Terwijl Curaçao in deze met ingang van het huidige schooljaar dat voorbeeld schijnt te hebben gevolgd, moet ik te moeten begrijpen dat voor wat betreft Aruba, deze verscherping (nog) niet is ingevoerd.

In verband hiermee mag ik gaarne de minister van Onderwijs en Justitie de volgende vragen stellen..

- Is de minister van deze verscherping op de hoogte, en is deze kennis door zijn voorganger aan hem overgebracht?
- Indien de minister hiervan op de hoogte was, heeft de minister de nodige maatregelen getroffen, of laten treffen, t.w. heeft de minister, hetzij rechtstreeks, hetzij via Directie Onderwijs, de diverse scholen, schoolbesturen e.d., hiervan op de hoogte gesteld?
- Heeft de minister aan Directie Onderwijs hieromtrent advies gevraagd m.b.t. de gevolgen van de verscherping voor de lokale studenten?
- Hoeft anders zijn voorganger eventueel advies gevraagd aan Directie Onderwijs, en beschikt de minister over dat advies?
- Om welke reden zijn de verscherpingen (nog) niet in Aruba ingevoerd?
- Zijn als gevolg van deze verscherpingen verzoeken voor inschrijving voor vervolgstudies aan universiteiten en hogere studierichtingen afgevoerd, en welke studies betreffen deze afwijziging(en)?
- Zijn/worden de eindexamenkandidaten aan het begin van het laatste schooljaar duidelijk gewezen op de verscherpte exameneisen, opdat zij zich, zonedig via bijlessen, beter kunnen voorbereiden op het examen?
- Worden - met het oog op de nog strengere eisen voor de examens in 2013, waarbij de kandidaat slechts 1 (één) 5 gemiddeld voor de kernvakken Nederlands, Engels en Wiskunde zou mogen halen - extra maatregelen getroffen, opdat zeker v.w.b. de twee talen een (ruim) voldoende wordt gehaald?
- Met Colegio Arubano heeft voor het huidige schooljaar 2011-2012 de toelatingsdrempel verhoogd. Is de minister het mij eens, dat de examenresultaten dan (veel) gunstiger dienen te zijn dan in de afgelopen jaren?
- Kan de minister mij informeren of de verscherpingen slechts de vermelde gemiddelden betreffen, en in welke gevallen de kandidaat eventueel herexamen kan doen?

Candelario A. S. D. Wever - Parlamentario Ciudadano
14 mei 2012



Staten van Aruba

Aruba, 14 mei 2012

Aan de heer P. Groes - Voorzitter
Staten van Aruba
Alhier

Onderwerp: consequenties verscherpte eindexamenregeling voor Arubaanse studenten

Geachte heer Voorzitter,

Bijgaand doe ik u toekomen een aantal vragen m.b.t. de verscherping van de regels eindexamen HAVO en VWO.

Gaarne verzoek ik u deze aan de minister van Onderwijs en Justitie voor te leggen, opdat deze de vragen op korte termijn kan beantwoorden.

(Hij) voorbaat dankend,

Hoopvol,

Candelario A. S. D. Wever, Parlamentario Ciudadano

Bijl. : vragen m.b.t. verscherpte eindexamenregels

BENNY NISET, LIDER DI PPA:

“MIN. PRES MIKE EMAN A ABUSA DI SU POSICION DURANTE E ACTIVIDAD ORGANIZA PA CAMERA DI COMERCIO!!!” (1)



STA. CRUZ -- Hopi interesante.....PPA a haya locual a wordo publica den prensa localdi e desaroyo di e actividad organiza pa “Camera di Comercio” di Aruba....hopi interesante....pero na mes momento un insulto den direccion di Camera di Comercio.... esta locual nos flamante Ministro Presidente mr. Mike Eman a haci. Falta di respet..... y consecuencia di falta di vision di e propio partido na mando partido AVP!

E derecho di cambia di opinion toch! Nos flamante Ministro Presidente a referi na su ‘broerlief’ cu segun E como Ministro Presidente hoben lo tabata tin un ‘vision’ di un Aruba SIN e refineria Y cu a lanta un movecion encabeza pa Camera di Comercio pa para esaki y sigui haci esfuerzo pa tene e refineria habri. Si... ta asina mes..... anto ta un falta di respet y esaki suavemente bisa pa ataca un directiva

otro di Camera di Comercio 27 aña despues. Mescos cu partidonan politico sa cambia di opinion un situacion por pone cu un Camera di Comercio mag di tin un otro opinion. Den decada 50 AVP tabata CONTRA un desaroyo di turismo pa Isla di Aruba.... Cabritonan lo bay drumi den e hotelnan!! Na aña 1986 AVP mester a inverti y stimula inversion den e pilar di Turismo cu AVP a rechaza 30 aña prome. Y awe un otro constelacion di AVP ta continua inverti den e pilar economico cu PPA a crea toch esta Turismo!! Un ministro presidente cu NO ta respet esaki ta demonstra un falta di respet enorme pa Camera di Comercio y TUR comerciante aki na Aruba.

META DI ‘BROERLIEF’ TABATA LOGRA ‘HAYA’ E TERENO UNDA WEB TA ??? En todo caso.... e AVP di e tempo ey NO tabatatin NINGUN pero NINGUN vision otro pa futuro! Nunca a declara na pueblo di Aruba of pueblo di San Nicolas.... Ban haci e tereno limpi pa use pa un cierto desaroyo nobo!! E decision di gobierno di AVP di ‘broerlief’ ... pa corta e refineria tabata basa riba otro interes. Na prome lugar esnan cu a opone e ‘cortamento’

tabata di opinion cu gabinete Henny Eman NO a cana e caminda pa realmente crea e posibilidad pa e refineria habri bek. En todo caso cierto momento ‘wowo’ di broerlief y algun grupo comercial a cay riba e tereno cu ta propiedad di WEB!! Si por a desenmantela e refineria... lagando e asina yama ‘powerhouse’ di LAGO di e tempo ey... anto e idea tabata pa muda WEB pa San Nicolas!! No pensando riba bienestar di Aruba of bienestar di San Nicolas.....NO NO.... NO... broerlief y consortio tabata mira un ‘prijis’ for di e desaroyo aki cu tabata den e tereno cu awe ainda ta propiedad di WEB Aruba NV!! ‘Broerlief’ y consortio tabata tin otro vista.... Con pa yega na e sitio esta unda WEB ta ? Cu otro palabra NO un vision pa desaro general di Aruba of pa salba pueblo di San Nicolas... pero NO un vision con pa logra haya e tereno di WEB pa parti’e den un 3 grupo comercial. Esey tabata e wega... nada di salba San Nicolas Ni pa crea ningun otro pilar economico!! Broerlief NO a logra .. pasobra e partido AVP a perde eleccion ... esey ta e historia real!!

Chollernan kibrando vitrina di Joyeria na Royal Plaza



STA. CRUZ -- Den e promer oranan di dialuna Polis a bay cu urgencia patras di Royal Plaza. Aki lo tabata tin un security guard bringando cu un choller ya cu e a basha un glas abao di e Joyeria, Pearl Gems. El’a drenta hunto cu un otro persona y esaki a desparce cu varios joyas den e

scuridad di anochi. E choller cu nan a gara tabata bisa cu e otro a bis’e pa nan bay horta y awor nan a gar’e. El’a bisa tambe cu e lo bay demanda e guardia cu a herid’e. Asina nos por waak con e situacion ta na Aruba, ladroncia dia aden y dia afor. Esaki nos mester pone bao di percepcion?

Egberto Werleman di SIMAR :

CU BO SOSTEN NOS POR SIGUI TRAHA!!

STA. CRUZ-- Diaberna 25 di Mei 2012 nos sindicato SIMAR na tene su Reunion General Anual. Ya caba tin miembro a bisa mi maldia, corda cu 25 ta payday y diabierte. Ta berdad cu 25 ta payday y diabierte, pero pa un biaha pa aña nos ta haci un apelacion na nos miembronan pa sacrifica un diabierte. Pasobra e reunion General Anual ta importante pa tur miembro. Bo tin voz y voto y bo no por laga esey bay perdi. Durante e Reunion aki tin puntonan importante pa wordo trata. Prome nos ta duna cuenta riba e maneho hiba, tambe riba e maneho financiero. Despues lo trata e maneho pa e siguiente



anja sindical. Tambe e presupuesto pa e aña sindical aki. Y por ultimo ta scoge un directiva nobo. Ta importante pa tur miembro ta consciente cu como e reunion aki ta un di dos reunion, cu of sin quorum reunion ta sigui, irrespecto e cantidad di miembro presente. Esaki kier meen si 20 miembro presenta, ta e 20

miembronan aki lo dicide e maneho, e presupuesto y ken lo drenta directiva. Ta facil pa nos yama nos hendenan den un "handje klap" tur cos ta aproba y regla. Pero esey no ta loke nos ke y no ta loke ami ke. Ta pesey mes cos a bay malo den pasado y esaki no por bolbe pasa atrobe. Nunca mas!! Sindicalismo berdadero ta lanta y para cu su miembronan. Directiva tin su trabao, pero miembronan tin voz y voto. Miembronan mester keda viligante pa tur cos bay bon den nan sindicato, sino un pipita di hende por dicide, y e resto por sigui keha bay. Abo ta dicide, waak pa po tey, mi ta conta cu bo sosten!!

Dos homber ta para chAUfFeUr na luZ di trafico:

ANTISOCIALNAN A BAHÁ E CHAUFFEUR, dale y bay cu su auto

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 6:30 Polis a bay na Sabana Liber pa un ladroncia di auto. Na yegada polis a papia cu e homber P.H.L.B, nacina Hulanda di 36 aña, kende tabata fuertemente bao di influencia di alcohol. E tabatin un herida ta sangra na su cabez. El'a bisa polis cu e tabata na cruzada di De La Sallestraat/ Caya Betico Croes ora cu dos homber desconoci a par'e. El'a bisa cu e hombernan ta color scur. El'a bisa polis cu el'a baha for di su auto y e mesun momento e hombernan a dale riba



su cabez y a pushe y bay cu su auto, Ford Escord. A-11889. Polis a bise como cu ta trata di ladroncia cu violencia, polis a bise pa e bay poli pa tratamento y despues duna keho na Recherche. El'a bisa polis cu e auto tin machica na su bumper banda drechi.

Bo tin un debe di belasting bieu?

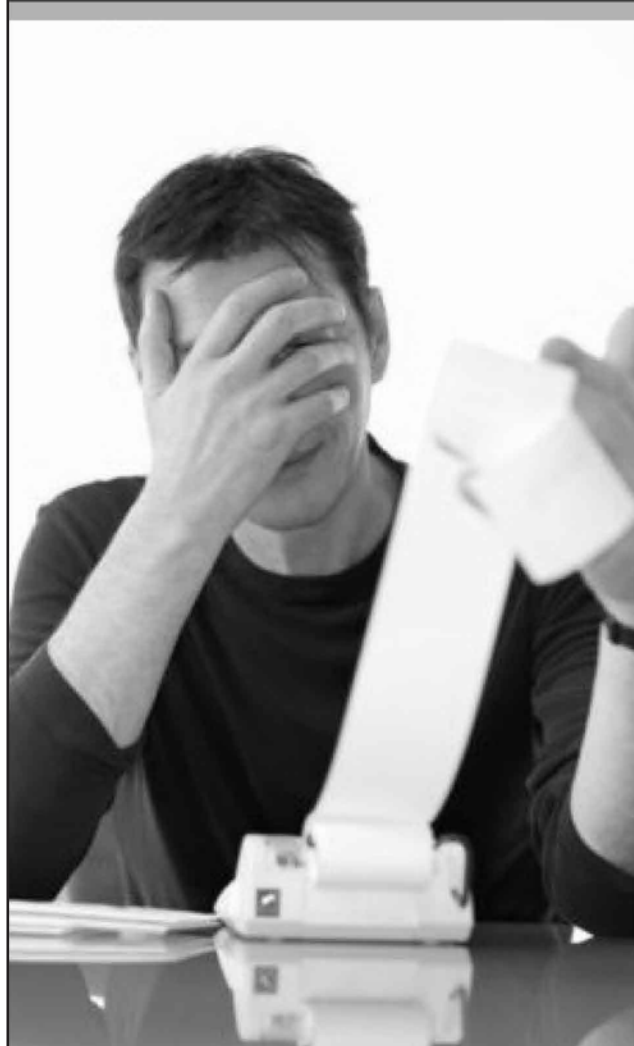
E ora bo por bin na remarca pa un areglo di pago flexibel. E areglo di pago aki ta conta pa tur cobranza cu tin un fecha te cu 31 di december 2011 y ta valido pa persona priva, comerciante y empresa.

E beneficianan di e areglo di pago flexibel aki:

- **Bo ta haya mas tempo pa paga bo debe di belasting bek.**
Ta depende con grandi e debe di belasting ta y con e situacion financiero ta, un persona priva por haya un areglo di pago te maximo 48 luna. Pa comerciante y empresa e ta maximo 60 luna.
- **Den cierto caso, hasta bo por baha bo debe di belasting**
door cu bo no tin mester di paga boet y interes mas.

Pa mas informacion bo por yama na telefon 522-7423 of consulta e notanan informativo. Esakinan ta obtenibel na recepcion, servicio pa cliente y via www.siad.aw.

No laga bo debe di belasting crece. Bin awo na Servicio di Impuesto pa haci un areglo di pago flexibel.



Servicio di Impuesto
SIAD

Altezza berde a perde control dilanti Kong Hing y ranca palo di luz



STA. CRUZ -- Diadomingo anochi promer cu 12'or Polis y Ambulance a ser manda pa bay direccion di Kong Hing Supermarket ariba Boulevard caminda un auto a ranca un palo di luz. Na yegada Polis a haya un Altezza color berde basta na werki, no ariba e caminda principal pero e caminda parti paden net dilanti Deli France. Na suela por a nota un grupo di dama sinta cu un dama cu tabata den auto. Segun testigonan e chauffeur un cabayero

despues di e accidente a baha e dama for di auto pone eybao y bandona e sitio, e motibo no ta conoci. Polisnan por a nota cu e auto tabata bin cu velocidad halto for di luznan di trafico y tabata bay direccion pariba y pa un of otro motibo ta kita na su man robez ranca un palo di luz dal den e baki mata di Deli France keda para eynan. Ambulance a transporta e dama pa Hospital cu aparentemente lo a haya sla na cabez.

Arma di candela pisa haya na accidente serio

Na Sabana Liber :

STA. CRUZ -- Diadomingo anochi manera ya ta conoci a sosode un accidente, caminda despues cu un auto a dal tras di un van. E vehiculo a bay bolter cu un hoben na stuur. Durante cu bombero y miembronan di ambulance tabata purba pa yud 'e sali, el'a bisa cu e no kier bay hospital y cu e ta bon pa bay cas. Despues di a convence pa bay hospital, polis a bay tira un control den e vehiculo pa waak papel di e vehiculo. Den e buscamiento polis a bin haya un arma pisa, un cu ta musta di ta un revolver caliber 38 special. Inmediatamente a pidi presencia di polis tecnico y recherche. Despues di a haya suficiente informacion recherche a bay hospital pa detene e sospechoso. Investigacion lo bay determina di ken e arma aki ta y kico e ta haci cu



bala aden y tambe cu un sacho chikito cu mas bala? Ta cu ki intencion e hoben aki tabata coriendo manera loco cu

e arma pisa aki? Aunke cu a busca rigurosamente den e vehiculo no a haya nada mas.

MEP ta haya razon;

Mike de Meza a anuncia cu mester corta presupuesto cu 100 pa 125 milyon....

Ciere di Valero y economia lorando malo no ta cumpli cu expectativa di gobierno

STA. CRUZ -- Partido MEP y sra. Xiomara Ruiz - Maduro a haya razon den su ponencianan. Desde cu a aproba e presupuesto di aña 2012 den luna di Maart 2012, algun ora despues Valero a anuncia ciere. Esaki a pasa ni 12 ora despues cu pa 3'or di marduga AVP a pasa e presupuesto di 2012. MEP a reacciona mesora cu e presupuesto cu AVP a caba di pasa ta ficticio, pasobra den e presupuesto a tene cuenta cu e pagonan cu Valero lo haci. Esaki a cay na awa y ta afecta e expectativa di AVP. Tambe de Meza a bisa cu tin cambio den e porcentahe di crecimiento economico cual aki tambe ta afecta

e presupuesto. De Meza a bisa cu e mester bay bek Parlamento pa pasa un ahuste. Mester corigir cifranan di presupuesto! E ahuste lo encera un reduccion di 3% cual lo ta un 'bezuiniging' di 100 pa 125 milyon florin cu mester corta. Minister Mike de Meza a bisa cu e no sa ainda ta for di unda lo bay corta pa bespaar 100 pa 125 milyon. Partido MEP ta haya razon y particularmente sra. Xiomara Ruiz - Maduro cu tur tempo a reta De Meza ariba e topico aki. Gobierno di AVP ta den candela cu e situacion financiero pesimo di nos pais cu alavez ta afecta e interes di comercio pa inverti.

Perseverancia y disciplina

PARTICIPANTENAN DETERMINA PA YEGA TE FINAL

Den e competencia di "Perde pa Gana 5" di Subway



STA. CRUZ -- Por sinti e furia di "Perde pa Gana 5" patrocina pa Subway, den tur skina na Aruba, specialmente

awor cu e programa ta drentando den su capitulo culminante. Diadomingo ultimo, pa 8'or di mainta, e



participantenan tabata t'ey manera un clabo pa enfrenta e gran reto. E training tabata uno hopi pisa mes y a

tuma lugar na Colegio Arubano, unda cu a prepara entre 5 pa 10 stacion di actividad. Na cada stacion e participantenan mester realiza un tipo di ehercicio specifico y e ta conoci como 'circuit training'. Rene Wild ta considera esaki como un training estilo di 'killer' y tabata sa cu no tur participante lo por wanta e training. Pero mirando cu falta poco dia pa e eliminacion yega, mester cuminsa hisa e intensidad y exigencia di training, ya cu no tur participante por pasa pa final. Ta un total di 30 persona so por sigui cu nan reto y continua cu e programa di Perde pa Gana 5. E intencion di e trainingnan pisa tambe ta pa e

participantenan baha mas kilo cu ta posibel y asina garantiza nan lugar den e di dos rond. Den e mundo moderno, e training di sistema di 'drill' ta birando masha popular mes. E ta conoci pa ta un training cu ta exige hopi mas di e participante, pero ta duna un resultado tremendo. Netamente loke e participantenan tin mester. Esaki ta Rene Wild su di 5 aña conduciendo e programa aki hunto cu Subway y e ta hacie na un manera responsabel y alabes duro, pero ta bon p'e propio participantenan. Mester sigui encurasha comunidad completo tocante e peligernan di salud ora tin sobrepeso y con por ataca e problematica aki hunto, comiendo saludabel, haciendo ehercicio y cambia estilo di bida. "Perde pa Gana 5" tambe ta un produccion di Sky Television y Subway Aruba. Nan ta conta cu e sosten y partnership cu e otro companianan manera Aruba Bank y Oduber Agencies, unda cu hunto como compania ta coopera pa mehora calidad di bida di nos hendenan.



Ta invitabo pa pasa un

Dia Special

pa tur esnan cu tin of a sobrevivi cancer

Diaranson, 23 di Mei, 2012

Yama y inscribi bo mes pa bo haya un **tratamiento special** (gratis) y asina sinti bo mes bunita y bon!

Pa inscribi yama nos na 741-5259, 563-0051 of 593-4821
Tambe bo por manda un email na maryjoan-aruba@hotmail.com



Lejuez Beauty Salon



Aruba Interlook Educational Division



Dos Chines a bati homber cu no kier a paga

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 16:12, Central ta manda polis na altura di United Dinner, na unda nan a maltrata un persona yama B., naci na Colombia di 51 aña. El'a bisa polis cu el a haci un joke cu e Chines cu e no tin placa pa paga. Door di esaki e Chines a rabia y a

cuminsa bringa cune. Ora cu el'a cay abao, un otro Chines a cuminsa scop e den su cara, unda el'a haya un kap. Polis a mira cu e tabatin un klap riba su wowo y tambe tabata bao di influencia di alcohol. Polis a bis'e pa e bay cas y den oranan di mainta e bay dokter.

Continuacion fotografico di pag. 17



Copa Noord 2012

baa auspicio di ASB • 3 di Mei - 3 di Juni



Copa Noord 2012



Dedica na 2 baluarte:
Eli Pers y Fico Albertsz

Lugar: Kudawecha Ballpark

Orario: 7:00pm

**Musica: Tsunami, Delicious,
Steel Band The New Generation**

DJ: Alvin

Bar y Cushina lo ta bon surti!

Entrada pa final di 1 pa 3 di Juni ta Afl.5.00



Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting a gana Oro na Toronto, Canada

STA. CRUZ – Diasabra atardi, Aischal van der Linde a logra haci historia pa Aruba, ora cu e ta logra vence su contrincante Sibyl Tan di Canada, den un pelea cu a bay “sudden death y double elimination”. Aischal van der Linde a bringa den e categoria di damas adulto te cu -49 kilo, un campeonato cu tabata ‘double elimination’. Un total di cuatro pelea pa Aischal cu sigur no a bay facil, mirando cu ta creme de le creme, Aischal a enfrenta na Canada. Aischal a yega e final sin perde un combate, pero ta perde for di e propio Sibyl Tan di Canada 1-0 den sudden death. Den e double elimination, ambos peleador ta bataya bon, pero Aischal a skop despues cu e referee a para e pelea unda cu Aischal a bin haya un strafpunt aki Sibyl Tan di Canada ta gana e pelea. Pero mirando cu Aischal no a perde niun combate y Sibyl Tan si, nan lo mester a bolbe enfrenta otro. Bao guia di coach Teo Rodriguez y apoya pa e resto di crew, Aischal enfrenta Sibyl Tan pa e di tercer biaha. Mester bisa cu Aischal a sa na bataya bon caminda un vez mas e pelea a bay completamente na su favor, aki Aischal no ta perde pa gana y ta logra vence su contrincante Tan di Canada cu e score final di 7 - 3 y asina logra e medaya di oro pa Aruba, Aischal su prome medaya di oro den un torneo grandi manera e Open di Canada. Nos a combersa cu Aischal telefonicamente unda el’a bias nos cu el’a

duna bataya, pero e no tabata facil, danki na nos creador cu el’a sigui lucha te gana su medaya di oro pa Aruba. Den su prome pelea Aischal a gana 3 - 1 for di Jerikka Nahibuan di Canada y den e siguiente pelea un vez mas e ta logra triunfo. Cu a medaya di Aischal, Aruba ta logra medaya di Bronz di Stuart Smit y medaya di Oro di Aischal van der Linde den e prestigioso Open di Taekwondo na Canada. Coach Teo Rodriguez di Tiger Taekwondo Academy kende a prepara Aischal van der Linde di Brazil Taekwondo Stichting a keda masha contento cu su logro di un medaya di Oro. Di aki banda nos ta felicita henter e crew, bao guia di coach Teo Rodriguez, kendenan a sa na haci un tremendo papel na Canada.



Diaranson 16 di mei pa 7:00 pm:

Ride of Silence

Organisa door di Aruba Wieler Bond



STA. CRUZ -- Anualmente, riba e mesun dia y ora, full rond di mundo, ta wordo Organiza un tour di ciclismo cu tin 3 proposito principal, cualnan ta:

-Conmemora e memoria di ciclistanan cu a perde nan bida of a keda herida den un accident cu auto riba careteranan publico

-Concientiza tur automobilista cu ciclistanan t'ey riba caminda-Pidi pa nos camindanan publico wordo comparti cu tur ciclista Aruba no ta keda afor den esaki, y Aruba Wieler Bond tambe lo ta organizando su propio edicion di e Ride of Silence. E tour ta tuma lugar diarazon dia 16 di Mei saliendo pa 7:00 pm for di e parkinglot di Arashi. E ruta lo pasa via Malmok, dilanti Tierra del Sol, sigui te na e cruZada di Noord. Lo bira na man drechi pasa via Palm Beach y sigui te na e crusada di Wendy's. Eynan ta bolbe bira drechi y pasa dilanti Marriott pa termina bek na e parking lot di Arashi. E ta un distancia di mas o menos 10 km. E tour lo wordo guía door di nos Cuerpo Policial. E evento aki ta wordo cori riba un velocidad abou y den silencio y pues ta apto pa tur edad y nivel. Tur ciclista tin mesun derecho y obligacion cu un automobilista riba nos camindanan publico. Pues manehadornan di auto mester respeta un ciclista riba caminda y trata di no causa e ciclista pa

accidenta. Algun tips pa nos automobilistanan ora nan ta wak ciclistanan riba caminda:

-Baha velocidad.
-Pone atencion riba kiko e ciclista ta bay hasi.
-Ora di pasa un ciclista, tuma suficiente distancia y baha velocidad. Pasando duro y serca di un ciclista por cause pa perde balans y cai. Mas pio, bo spiel por dal e ciclista, cual por ta mortal pa e ciclista, dependiendo di e velocidad cu cual e auto ta core.-No tuma chens pa sali dilanti un ciclista. Ta dificil pa calcula e velocidad cu cual un ciclista ta coriendo. Un top ciclista por yega velocidadnan te cu 60 km pa ora. Pues, no pensa cu ta paso ta un bays, e no ta biniendo duro. Warda e ciclista pasa, y despues subi e caminda.

Esaki ta algun cos simpel cu por yuda pa menos accident wordo causa cu ciclistanan. Awor mas cu claro, ciclistanan tambe tin cu cumpli cu tur regla di trafico incluyendo:

-Bisti helm na tur momento cu bo subi bo bicicleta. Aunke bo ta bay core poco poco. E helm tei pa proteha bo si acaso bo wordo alcanza door di un auto, of cai for di bays pa cualkier otro motibo. Pues no ta importa si bo ta core den un bike tour of den un careda; un helm ta keda semper obligatorio.

-Duna senjal cla di kiko bo ta bay hasi ora bo ta riba bo bicicleta. Bo ta bay bira rechts, of links? Bo ta bay cambia di lane? Semper duna indicacion cu bo man pa e automobilistanan rond dibo sa kiko ta bo intencionnan.

-Respeta lusnan di trafico y borchin nan di trafico. No pasa den lus cora, y no drenta den caminda

verboden!

- Si ta core den atardi/anochi, mester core cu lus! Bisti panja color cla pa bo ta mas visibel pa automobilistanan.

Nos di Aruba Wieler Bond ta spera cu tur persona tuma e tipsnan aki na serio y pone nan den practica. AWB ta finalisa cu un invitacion pa TUR hende cu tin bays, sea ta di ruta, mountain bike, BMX, of leisure bike, pa bin tuma parti na e Ride of Silence. Lus di bays lo no ta rekeri, mirando cu nos lo core bou guia di Polis y EMS. Locual si ta rekeri ta un helm. Sin helm, bo lo no wordo permiti pa start cu e grupo. Lo no tin costo di inscripcion, y na final di e anochi, lo tin algo di bebe pa refresca. Pues bini uno bini tur, trece ful e famia pa un actividad cu tin hopi beneficio pa e curpa humano. Mas grandi e grupo ta, mas grandi e impacto lo ta. Nos lo sali pa 7 pm en punto, dus mester tey presente pa 6:45 pm mas tarda. Nos ta wardabo. Pa mas informacion di e evento aki, por tuma contact cu Aruba Wieler Bond via arubawielerbond@gmail.com of celular 6-900-400. Tambe por bishita nos website www.arubacycling.net.



BILJARD TORNEO "JANI BROKKE MEMORIAL"

WEGA DI BILLIARD NACIONAL 60 PLUS "MOVIMENTO TA BIDA" DEDICA NA JANI BROKKE MEMORIAL

STA. CRUZ -- Diasabra atardi 12 Mei na Macuarima Pool Center a tuma lugar encuentronan di Billiard entre nos grandinan di 60+, "Nos Tesoronan". Un total di 12 hungador a participa na e gran torneo aki dedica na e legendario deportista Jani Brokke (+). Na inicio di e torneo cada hungador mester a saca su number pa waak kende lo ta su contrincante. Edwin Chirino campeon dos ana consecutivo mester

a baha cabez pa Luis Orman mihor conoci como Sheik. Despues di a cay den e rond di perdedor E Sheik Luis Orman a sabi di recupera y a bay te final ganando Chirino dos biaha pa asina bay cu e titulo campeonil. Pues e ora Edwin Chirino a keda sub-campeon y na tercer lugar Juan Werleman. Masha pabien na e ganadornan y organizadornan.



Resultado Heineken Copa Noord 2012

Boegoeroei Athletics ta reacciona den bom di 7 pa laga Catiri Buffalo den tereno Mientras Gess Power ta gana Montaña Braves



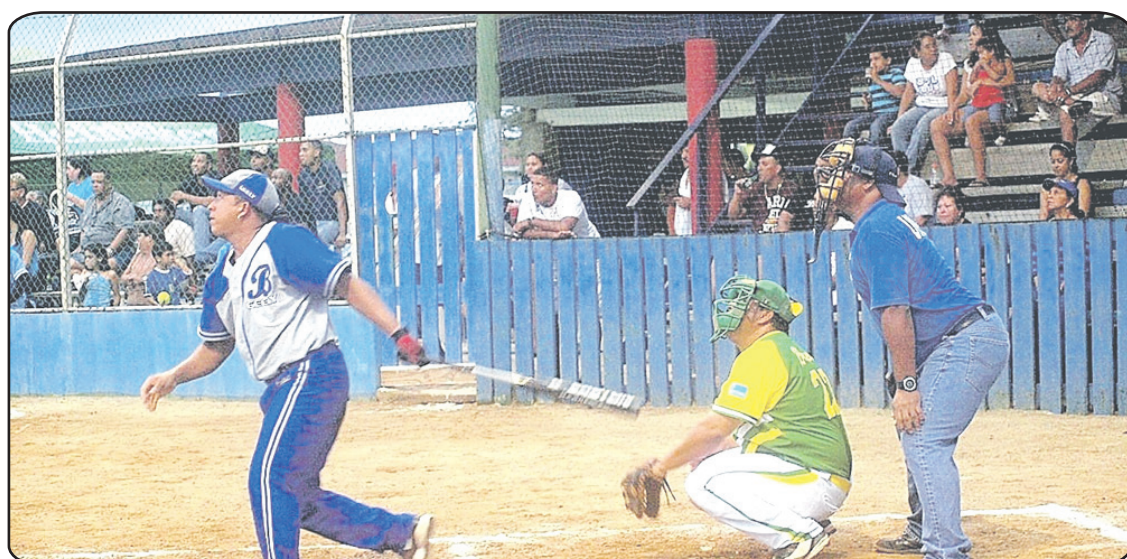
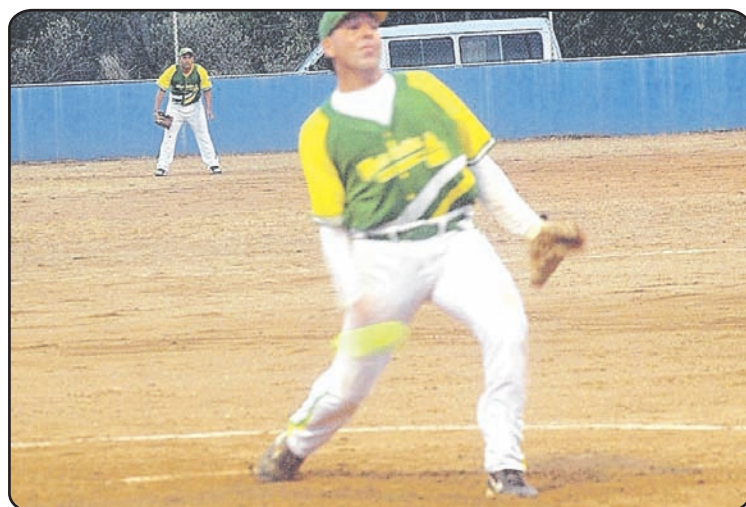
STA. CRUZ -- E grandioso torneo di Copa Noord organiza pa Comision Organizador, Aruba Softball Bond y Royal Power patrocina pa Heineken y Banco di Caribe a continua den grandi diasabra ultimo na veld di Kudawecha. Un cantidad di sorpresa y weganan riba bon nivel yena cu emocion testigua pa mas di 5000 fanatico ta e resultado victorioso di Copa Noord 2012. Boegoeroei Athletics kende tabata tin mester di un victoria pa keda na bida den e promer rond tabata tin un tarea dificil momento cu nan a topa Catiri Buffalo cual equipo e aña aki tin muestra di tin bon bateo y speed enorme riba base door di su hungadornan jong y esaki a facie mas dificil pa Boegoeroei. Sinembargo un wega cu constantemente ta empata den diferente inning

Catiri a probecha den di 7 entrada pa remolca 2 careda y habri e wega 11-9 na su fabor faltando 3 out. Boegoeroei Athletic no kier a baha cabez den nan ultimo chens y ta enbasa 2 coreador na base. Na e momento aki un veteran ya kima ta conecta un rolling pa tercera unda tercera ta pisa y tira segunda unda Gilward Wester ta pisa y tira primera pa cuminsa celebra nan Victoria na momento cu Richard Bikker, e primera base ta laga e bala aki cay y Boegoeroei ta keda na bida cu 2 out y homber na primera. Pitcher ta descontrola tirando 2 base por bola pa yena e tankinan. Akinan Raymond Dirksz ta drenta releva Robert Henriquez y ta wordo saluda cu un triple oportuno di Carlos Thode pa asina laga Catiri Buffalo den tereno 12-11. Tremendo partido unda fanaticonan a goza un

bol. Boegoeroei score 12 careda, 13 hit y a comente 0 eror. Catiri Buffalo Geely 11 careda, 12 hit, 1 eror. Hector Winterdal kende ta drenta releva Wolter Britten den di 5 inning y na su turno a drenta releva Reynold Semeler desde 4 inning ta resulta pitcher ganador. Robert Henriquez ta bay cas cu e derota riba su number. Den e ultimo wega di diasabra anochi por cierto a termina algo despues di 12 am. Gess Power ta wanta duro pa asina gana Montaña Braves y ta keda na bida cu chens pa clasifica den e promer tresnan den su pool. Gess Power a score 6 careda, 12 hit, 1 eror. Montaña Braves a score 5 careda, dal 7 hit y comete 6 eror. Erornan tabata devastador pa Montaña Braves. Arjen Mathilda a bay ful e ruta y a gana e partido mientras

Rudy Angela kende tambe a bay completo a perde e partido. Mihor bateadornan pa Gess Power tabata Gerwin Thiel 2-2, Renny Hernandez, Revelino Silie, Candito Arias tur di 3-2, Shurman Marlin di 4-2. Pa Montaña Braves a destaca den causa perdi Darwin Escobar y Luigi Bergen 1-1, Dayron Maduro 3-2 y Jonathan Barry di 4-2. Copa Noord asina ta

keda interesante unda teamnan mester bringa ainda pa clasifica. E siman aki diferente equipo lo ta na Corsou pa hunga Copa ABC y solamente diadomingo Comision Organizador lo tin 2 wega amistoso y pa 3 pm di atardi un All Star Game entre hungadornan di tur e teamnan. Fanaticada ta keda invita pa mira e promer All Star Game di Copa Noord.



Benny Nisbet di PPA:

“SI NA ORANJESTAD CU TANTO INVERSION, NO TIN CONFIANZA CON NA SAN NICOLAS COS LO TA ?”

Awor pa termina e articulo aki... PPA tin e siguiente pregunta: (3)

STA. CRUZ -- Si, Ministro Presidente Mike Eman mester a expresa su descepcion... cu comerciantenan na Oranjestad NO ta invertiendo.... no ta tuma risico... unda gobierno a inverti un 70 proyecto y mas di 500 miyon florin.... Anto kico Min Pres ta spera di comercio na San Nicolas Cu NO ta bira prioridad no 1 manera priminti door di AVP durante di eleccion .. y awor tin algun proyecto social ... chikito... pero nada cu realmente ta stimula un desaroyo nobo na San Nicolas. Algun

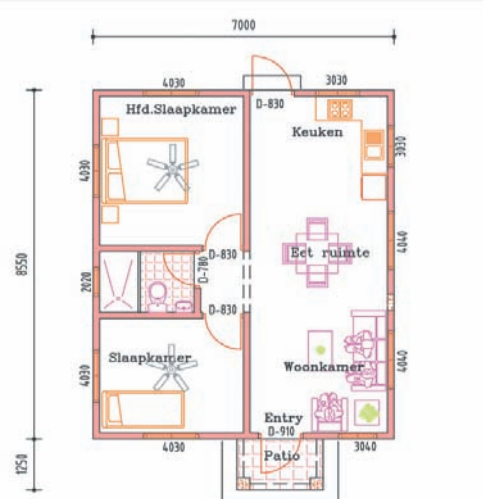
proyecto, esta ideanan di PPA cu AVP a horta atrobe pero nada di un vision pa desaroyo di San Nicolas. Cu un situacion asina... Kico Min Pres Mike Eman ta spera di comerciantenan na San Nicolas?? Nos ta ripiti Kico ta e vision economico di AVP pa duna San Nicolas un otro desaroyo ...les di mantene e refineria habri ??? Aki ta visible cu AVP como organizacion politico y gobierno di pais Aruba a faya y Min Pres, Lider di AVP ta birando nervioso. Eleccion ta otro aña !!!



I ♥ ESTRELLA

GANA UN CAS CU SV ESTRELLA

Situa na Paradera Country Club



PLATTEGROND



VOORGEVEL

Principal: _____ Project: _____
Scale: 1:100 Date: _____ Sheet nr.: _____

**Sorteo ta hunga dia
4 di September 2012**

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital:
Februari 18-25
Botica Eagle
527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico
524-8833

Sorteo di dia : 14 Mei

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	1919	5467	5361	0263	9937
	5392	8781		0000	
	9773	0936		0139	
Lotto	13-01-14-28-30				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	6832 Capricornio				



CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

TA HUUR

Warehouse situa na
Sta. Cruz 280 m2
@ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO
739-0101

FOR RENT

Beautiful apartment
located in Westpunt
13-K, appt. no. 3, 2
bedrooms, kitchen full-
equipped, price Afl.
1200, --, phone
594-1402

FOR RENT

ta huur un espacio
comercial na Sta.
Cruz, dilanti Colegio
San Hose afl. 1750.00,
na Sta. Cruz 36, ariba
caminda principal. Net
pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101



Na Sabana Grandi 40- Santa Cruz

Taxatie rapport

Mapa pa cas

Cel 594-2122 Tel: 585-7298 / 585-2222

TA BENDE

**TERENO NA
STA. CRUZ**
TA BENDE TERENO
BON UBICA NA
STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di
caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA BENDE

1 CAMA DI 2 PISO Ariba
Y ABAO

ARIBA PA 1 PERSONA
ABAO PA 2 PERSONA

ABO TA BIRA SOFA
TAMBE E TA COLOR
BRUIN SCUR

PRIJS 1.500 (
DISCUTIBEL)

PA INFO DIASABRA-
DIAMARS ANYTIME

DIARAZON-DIABIerna
DESPUES DI 2'OR PM

TEL : 585-3204 – 563-
8914.

TA BENDE

TA BENDE PUPPIES
FILA BRASILERA
FULL BREED 2
LUNA BIEU VACUNA
COMPLETO PRIJS
AFL 900 FLS

INTERESADONAN
POR YAMA TEL 739-
9990 OF 690-0955

FOR SALE

By owner, un
apartamento 2 kamer,
baño, cushina y sala.
Tereno propio situa
den vecindario di Hotel.
Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

TA FURA

ORANGE MATRAS
FABRIEK TA FURA
MATRAS Y BOX, SET DI
SALA, TV CHAIR. NOS
TA TRAHA MATRAS Y
BOX NOBO DEN TUR
MIDI. PA MAS INFO
YAMA TEL: 588-7468
- 569-8053. ADRES:
OLIJFISTRAAT 23-D,
DAKOTA

TA HUUR

UN SEMI-APT.
(STUDIO) SITUA NA
POS CHIKITO, BANDA
DI LAMA PA UN
PERSONA AFLS.500
--P/M DEPOSIT
AFLS.300,--. PA MAS
INFO 563-8494.

TA DUNA SERVICIO

DI CHAPI, TIRA SUSHI
AFOR
TA CORTA TUR TIPO
DI MATA Y YERBE.
TA DUNA TUR TIPO
DI MATA Y YERBA.
TA DUNA TUR TIPO
DI MANTENCION Y
RENOVACION DI CAS
OF NEGOSHI TA VERF.
TA DRECHA DAK Y
NOS TA HACI TRABAO
DI HANDY MAN
TAMBE. YAMA NOS
LIBREMENTE NA
562-6687 OF 743-4708

TA BUSCA

Un vaporator pa
Toyota Prado 2004.

Call 738-0101

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TRABAO?

Bo ta buscando
trabao? E espacio aki
por ta dibo. Manda
nos bo anuncio di
bo specialidad of bo
ramo di trabao cu bo
number di contacto.
Nos ta publike pabo.
Solodipueblo@gmail.
com

TA BUSCA

UN LUGAR PA BIBA
COMPARTI CAS KU
UN PERSONA
MI TIN 56 ANJA ,
FEMENINA SOLTERA
SIN COMPROMISO
MI TA DISPUESTO
PA JUDA DEN AWA
CORIENTE ECT
JAMA SOLAMENTE
SITA SERIO
CEL : 5662523.

FOR RENT

Commercial Space na
Noord 6 X 20 M2 =
120M2
Den mesun edificio di
Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

TA BENDE

TA BENDE UN SCOOTER
KEFWHY
150 CC ANJA 2011
2300 KM
FLS 2000 PRIJS TA DISCUTIBEL
POR JAMA 5601149.

TA BENDE

Ta bende cabrito y porco seya pa
cria of pa mata.
esun interesa por tuma contacto
na 568-0308 pa
mas informacion



- > Meditacion
- > Informacion
- > Reflexion
- > Combersacion

Mehoracion di Alma, Mente y Curpa

Cada Pasa Diaranson Anochi 7:30
4,18 di april; 2,16,30 di mei; 13,27 di juni; 11,25 di juli 2012; etc.



BUBALI 6
Fundacion Faro di Lus – Centro Holistico Splendor
5878581 - 5629617





NATDESIGNgraphics



GRANATAPEL



GUYABA



KWIHI



YERBE GUENO



LELI



Remedinan Di Tera

SACA FOR DI E PUBLICACION DI E BUKI "REMEDINAN DI TERA"



Aloe

Ta uza e blanco di aloe pa come of bebe. Aunke e no tin mal smaak, toch tin biaha nan ta mescl'e cu honing of un fruta. E ta yuda pa trata problema di entre otro artritis, diabetis, tosamento y ulsera na stoma. Hopi hende ta sinti cu nan ta haya energia ora nan come of bebe aloe. Bo por hunta e blanco di aloe tambe riba un golpi cu bo haya na bo curpa pa despues bo mar'e cu un pida paña riba e golpi. Cu e practica aki di algun dia tras di otro, e golpi ta plama completamente y e dolor tambe ta kita. Mesun cos ta conta pa herida of kemadura. En general e blanco di aloe ta fantastico pa uza contra tur problema di cuero, ya cu e ta rico na vitamina A, B1, B2, B3, B6, C y E. Algun hende ta laba cabeu cu aloe. E ta tene e cuero di cabes limpi y ta laga cabey musta bunita. E azeta color geel of "juice di aloe", si tin un smaak marga. Algun gota mescla den un glas di awa ta un bon purgashi pa e curpa. Por mescla e azeta aki cu shampoo ora ta laba cabey. Tambe tin uzo di aloe tanto interno como externo riba animalnan domestico, cu tin problema cu cuero, carpata etc., of cu digestion.

Apelsina



Apelsina tin hopi vitamina C. Herbe e casca den awa y bebe e awa pa asina habri bo apetit of kita cualkier dolor. Juice di apelsina ta bon pa combati asma, bronkitis, artritis y ta purifica sanger. Apelsina ta bon pa yuda baha peso. E casca herbi cu un tiki sucu bruin den dje ta kita tur verdriet. Traha un warapa di e casca herbi cu tiki sucu bruin y lamunchi y beb'e

cayente. E ta kita bo dolor di cabes. Si bo tin sanger abao, come apelsina cu un tiki salo ariba dje. Apelsina ta yuda pa kita deseo di bebe alcohol! Herbe e blachinan y bebe e awa. E ta yuda pa hala rosea bon. Pa dolor di garganta bebe e juice di apelsina puro y fresco. No tira awa aden! Herbe e blachinan di apelsina cu yerba buena y bo ta drumi te bai gol.

Banana



Banana ta bon pa circulacion di sanger y tambe bon pa bo nervionan. Banana ta bon pa paraliticonan: come pida banana hecho curu tur dia. E ta bon pa "slijmvlies" di bo stoma of tripa si nan ta herida. Banana berde herbi ta bon pa hende diabetico. Pa mucha cu tin bichi: casca un banana hopi moli, lag'e henter anochi den serena. Mainta bo ta laga e mucha com'e. Keinta e casca di banana y uz'e pa grawatamento. Pa herida cu ta sangra pone banana riba dje. E ta stop e sangramento. Pa bo cutis: machica mita banana anto pon'e riba bo cara. Bo por come banana berde, hecho, hasa, stoba, curu y tambe herbi.

SACA FOR DI PUBLICACION DI E BUKI "REMEDINAN DI TERA"
GRUPO UNI NOORD

Club Kibrahacha 60+

Diana Uchtmann, Coordinador FCG Club Kibrahacha 60+ celebrando Dia di Mama na Manchebo Hotel

STA. CRUZ -- Miembronan di Club Kibrahacha 60+ a celebra dia di Mama y di Tata hunto na Manchebo Hotel. Como cUstumber a elegi mama di aña di Club Kibrahacha cu a bira Petronilia Franken y mama di voluntario a resulta Nel de Ruijter. A balia y a goza hopi. Nelson Sprock a toca ariba su caha di orgel. Ludwina Booi y Edjean Semeleer a duna tur e mamanan un serenata hopi bunita. Un tremendo show a wordu presenta dor di duo Hulandes, Agaath y Nel cu a bini cu cantica Hulandes cu a pone tur miembro canta hunto.

A eligi tata di aña cu a bira Jose Fingal y tata di boluntario a resulta Franklin Cornelie.

Casi na final nos a haya un bendishon hopi duro

di awacero, pero esey no a kita e animo di club Kibrahacha y tur a keda bayla. Un pabien ta bay na tur e mamanan ariba nan dia special. Un danki di curazon ta bay pa Manchebo hotel cu pa hopi aña ta coopera cu Club Kibrahacha. Nos ta gradici tur e musicantenan cu a trece hopi ambiente pa nos Grandinan y tambe AMC Unicon cu a trece regalonan cu nos a rifa.




OROCASH®
COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto y Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!

Bin cerca nos!

Nos tin e mihor price pa cumpra bo **ORO**. Tambe por pidi informacion cu servicio di **PIN Blackberry: 27953FF2**



Pa cada 100Fls bo paga 0.50 cent

**HABRI TUR DIA DI SIMAN
8:00 AM a 10:00 PM**

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**

continuacion fotografico di pag. 25



Taekwondo di Aruba cu bon prestacion den e Canadian Open Taekwondo Championship



pa combata riba nivel internacional. Ban spera cu e logronan di Canada, e ayudo brinda por bini mas liher cu normal e tabata y no cu nos atletanan mester subi caya pa pidi placa, pa nan por realiza un competencia. Un felicitacion pa henter e crew cu a representa Aruba na e Canada Open den Taekwondo.



STA. CRUZ – Un medaya di oro y uno di bronz ta loke nos atletanan di taekwondo a logra den e Open di Canada cu a tuma lugar e fin di siman tras di lomba na e ciudad di Toronto. Mirando e elenco mundial di atletanan na Canada, toch a sinti cu nos muchanan tabata mihor prepara pa enfrenta e contrincantenan di exterior. Aischal y Stuart kendenan tin hopi experiencia den torneonan internacional a logra expectativa cu a ser spera, mirando cu ambos a logra cay den premiacion y a ricibi medaya. No solamente e prestacion di Aischal y Stuart a haya e atencion, pero tanto Nigel Ras y John Jairo Maduro tambe a logra gana varios di nan peleanan bringa, ambos a keda net pafor di e premiacion caminda ambos a bringa cuatro pelea, prome cu a ser elimina. Esaki sigur teniendo na cuenta cu por ehempel hopi atleta ya desde e prome pelea ya por a bay cas caba, ora nan a perde esaki. Den e caso di Nigel Ras, el'a gana su peleanan, pero despues a perde 8-7 contra di Canada, den un combate super preta y ta keda afor, mescos ta conta pa Jonh Jairo. Coach Teo Rodriguez sigur mester ta orguyoso

di su pupilonan, kendenan a sa na saca cara di Aruba den un evento di taya mundial manera e Open di Canada den e deporte di Taekwondo. Nos ta kere cu nos atletanan mester wordo mas yuda financiermente pa por bay competencianan di taya manera e Open di Canada y USA. Di e forma akinan lo haya experiencia con bon realmente nan ta prepara



Diadomingo awor

Copa Noord 2012 ta presenta su promer All Star Game den su historia

STA. CRUZ -- Copa Noord 2012 ta canando manera planea y tur cos ta cla pa ricibi su gran All Star Game diadomingo awor. Comision Organizador hunto cu

Aruba Softball Bond y Royal Power ta esnan encarga cu e parti aki. Di acuerdo cu e schedule organizadornan a tene debido cuenta cu Copa ABC cual ta tuma

lugar na Corsou desde diahuebs awor unda un total di 4 equipo di Copa Noord lo ta participando. Den reunion hunto cu lidernan di tur team a dicidi cu weganan valido

pa Copa Noord no lo tuma lugar e siman aki, pero envez di esaki lo pone un All Star Game riba diadomingo. Diadomingo awor cuminsando pa 11 am y

1 pm lo tin un weganan amistoso mientras cu pa 3pm lo tin e promer All Star Game den historia di Copa Noord. A selecta di tur equiponan cu no ta viahando un total di 5 hungador y asina a logra traha 2 All Star Team cu 20 hungador pa banda esta 20 hungador di Pool A y 20 hungador di Pool B kendenan lo bay hunga 7 inning contra otro. Tin papia cu e Pool cu gana lo haya e home team advantage pa cu e wega final. Den edicion di diarazon lo publica tur e nombrenan kendenan lo ta den All Star Team. Fanaticada ta keda cordialmente invita pa bin tereno di Kudawecha bin aprecia e promer All Star Game di Copa Noord.



SCHEDULE Copa Noord 2012



#	Fecha	Orario	Pool	vs	Pool	Score	Score
1	3/5/12	2030	Bad Boys	vs	Kudawecha Indians	6	3
2	3/5/12	2200	Catiri Buffalo	vs	Royal Power	6	7
3	4/5/12	1900	Montanja Braves	vs	Boegoeroei Athletics	11	3
4	4/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Redskin Pizza Hut	7	0
5	4/5/12	2200	Seroe Janchi Rebels	vs	Gess Power	1	22
6	5/5/12	1600	Super Plus	vs	Calabas Blue Jays	4	15
7	5/5/12	1730	Catiri Buffalo	vs	Montanja Braves	14	4
8	5/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Tanki Leendert Giants	5	16
9	5/5/12	2030	Royal Power	vs	Boegoeroei Athletics	11	1
10	5/5/12	2200	Bad Boys	vs	Redskin Pizza hut	0	18
11	6/5/12	1100	Boegoeroei Athletics	vs	Gess Power	9	8
12	6/5/12	1230	Tanki Leendert Giants	vs	Super Plus	10	0
13	6/5/12	1400	Montanja Braves	vs	Seroe Janchi Rebels	12	2
14	6/5/12	1530	Redskin Pizza Hut	vs	Calabas Blue jays	6	9
15	11/5/12	1900	Kudawecha Indians	vs	Super Plus	20	6
16	11/5/12	2030	Catiri Buffalo	vs	Seroe Janchi Rebels	15	0
17	11/5/12	2200	Bad Boys	vs	Calabas Blue Jays	7	5
18	12/5/12	1600	Royal Power	vs	Gess Power	12	2
19	12/5/12	1730	Kudawecha Indians	vs	Redskin Pizza Hut	10	11
20	12/5/12	1900	Catiri Buffalo	vs	Boegoeroei Athletics	11	12
21	12/5/12	2030	Tanki Leendert Giants	vs	Calabas Blue Jays	4	14
22	12/5/12	2200	Montanja Braves	vs	Gess Power	5	6
X1	20/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
X2	20/5/12	1300	Amistoso	vs	Amistoso		
X3	20/5/12	1500	All Star	vs	All Star		
X4	25/5/12	1900	Amistoso	vs	Amistoso		
X5	25/5/12	2100	Amistoso	vs	Amistoso		
X6	25/5/12	1100	Amistoso	vs	Amistoso		
23	26/5/12	1730	Bad Boys	vs	Tanki Leendert Giants		
24	26/5/12	1900	Royal Power	vs	Montanja Braves		
25	26/5/12	2030	Redskin Pizza Hut	vs	Super Plus		
26	26/5/12	2200	Boegoeroei Athletics	vs	Seroe Janchi Rebels		
27	27/5/12	1100	Catiri Buffalo	vs	Gess Power		
28	27/5/12	1230	Kudawecha Indians	vs	Calabas Blue Jays		
29	27/5/12	1400	Royal Power	vs	Seroe Janchi Rebels		
30	27/5/12	1530	Bad Boys	vs	Super Plus		
31	1/6/12	1900	G-A1	vs	G-B3		
32	1/6/12	2045	G-B1	vs	G-A3		
33	1/6/12	2230	G-A2	vs	G-B2		
X7	2/6/12	1700	Amistoso	vs	Amistoso		
34	2/6/12	1900	P1	vs	P2		
35	2/6/12	2045	P1	vs	P3		
36	2/6/12	2230	P2	vs	P3		
37	3/6/12	1100	Clasificado # 1	vs	Clasificado # 4	Gran Finalista # 1	
38	3/6/12	1300	Clasificado # 3	vs	Clasificado # 2	Gran Finalista # 2	
X8	3/6/12	1500	Amistoso	vs	Amistoso		
39	3/6/12	1700	Gran Finalista # 1	vs	Gran Finalista # 2	Campeon CN 2012	



Meldrick Boekhoudt y Dylan Croes tambe a gana Medaya di Oro den Canadian Open Taekwondo Championship



Segundo lugar. Pa club Estrella esaki ta un logro masha grandi, mirando cu nan a viaha cu 3 atleta y a logra 3 premio di cual dos di nan ta oro. Un pabien ta bay na Angelo Bikker kende a coach e atletanan na Toronto Canada.



STA. CRUZ -- Diadomingo a team di Estrella Taekwondo Center bao guia di Angelo Bikker a logra dos medaya di Oro y un di plata. Nan tabata e ultimo atletanan di Aruba cu a mira accion. Angelo Bikker kende ta coach di e 3 atletanan di Estrella Taekwondo Center a mira accion riba e ultimo dia di e campeonato. E hoben Dylan Croes di apenas 11 aña di edad y kende tin basta tempo ta preparando pa e Open di Canada, a bin ta logra su prome medaya di oro diadomingo, despues di a bringa 4 pelea demostrando e Canadesnan cu el'a bin busca lo maximo. Meldrick Boekhoudt tambe tabata tin sumannan yen cu e Canadesnan, el'a demostra cu e no lo keda satisfecho cu un medaya cu no ta di oro, esey ta net locual el'a logra tambe. Coach Angelo Bikker kende a dedica e mayoria di su tempo y esfuerzo pa por a recauda suficiente fondo pa realiza e viahe pa Canada, no a spera nada otro di su atletanan. Meldrick Boekhoudt sa cu cos no

lo tabata facil y a lucha te na final logrando e siguiente medaya pa Aruba riba diadomingo. Dickmar Thiel kende tabata e di tercer atleta di Club Estrella tabata tin su mannan yen cu e Canades, kendenan a pone hopi presion riba Dickmar Thiel, unda cu Dickmar Thiel no a yega mas leu cu un di



PAROKIA DI LA VIRGEN DI FATIMA TA INFORMA TRIDUO NA HONOR DI SPIRITO SANTO

Diahuebs 24 di Mei lo cuminsa cu un triduo na honor di Spirito Santo pa 6'or y 15 p.m. Asina lo sigui riba diabierna 25 di Mei y diasabra 26 di Mei.

Tur anochi despues di e triduo lo sigui cu Celebracion di Santa Eucaristia pa 7'or di anochi.

Laga nos prepara pa e venida di Spirito Santo riba diadomingo 27 di Mei, cual nos ta recorda como bahamento di Spirito Santo riba e apostelnan, esta fiesta di Pentecoste.

Ta conta riba presencia di tur Parokiano, grupo carismatico y pueblo di Aruba en general pa asisti sin falta na e triduo aki y e celebracion pa pidi Spirito Santo Su donnan y frutanan pa cada un persona cu ta biba riba Aruba y specialmente pa gobierno y pueblo di Aruba en general.

Na number di Pastoor Daniel

Ida Croes

Coordinadora di Relacionnan Publico.

ORACION DILANTI DI UN CRUCIFIHO

**SEÑOR DIOS TODOPODEROSO, CU A SUFRI TE MORTO
RIBA CRUZ PA NOS PICANAN, COMPANJA MI .**

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI.

SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, KITA TUR MALO FOR DI MI.

**SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, COLMA MI CU TUR LOKE
TA BON.**

**SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, LIBRA MI DI TUR
ACCIDENTE.**

**SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, TENE PIEDAD DI MI Y
HACI CU SPIRITO MALO HUI FOR DI MI . SANTO CRUZ
DI HESU - CRISTO, HACI PA ALCANZA E CAMINDA DI
SALUD . SANTO CRUZ DI HESU - CRISTO, ALEHA DI MI TUR
PELIGER DI PICA MORTAL . CU SEMPER MI ADORA BO,
RIBA BO SANTO CRUZ AMEN .**

**HESU - CRISTO , NOS SENJOR , BO A STIMA SIN MIDI E
CRUZ SANTO. HENTER BO BIDA LARGO, DEN BO BIDA
SCONDI, BO A CARGA E CRUZ DI HUMILIACION.**

**DURANTE DI BO BIDA PUBLICO BO A CARGA E CRUZ DI
CRUELDAD Y CONTRATEMPO. ULTIMO DIANAN DI BO
MORTO BO A TUMA CU ALEGRIA A BALKI PISA RIBA BO
SCHOUDE TUR NA HERIDA . Y POR ULTIMO CLABA NA
UN CRUZ BO A DUNA NA TATA CELESTIAL BO SPIRITO
PA SALBACION DI NOS TUR . AMABEL MAESTRO, MI
KIER TA BO DISIPEL , MI KIER TUMA MI CRUZ Y SIGI
BO RIBA E CAMINDA DOLOROSO, AFIN CU ESAKI POR
SIRBI PA SALBACION DI NOS ALMA . CRUZ SANTO CU A
CARGA CRUZ DI NOS SENJOR HESU CRISTO , SANTIFICA
HUSTONAN Y COMBERTI PECADORNAN . TATA , TENE
MISERICORDIA CU MI POBER PECADOR . AMEN .**

" Mama Sofia, un Reina di Santo Amor di Forza y Fe "

Un poesia y reflexion dedica na tur Mama-
nan di Aruba special na " Nos Mama Sofia
" ariba e Dia tan special

"Dia Di Mama "

"Un reina di Santo Amor di Forza y Fe
"Awe Dia Di Mama....Mama Sofia a lanta
tempran

Gradici Dios Tata cu hopi Fe y Amor
Pa por tin e salud y forza pa celebra awe
Dia Di Mama

Hunto cu tur su jiunan, y su nieto y nieta-
nan y demas famia

Mama Sofia a waak e shelo blauw
precioso.....

Mama Sofia a pone man na su curazon....
Cu tur su Amor pa "Nos Señor Stima" ta
bisa

Mi Señor Stima tur Mama-nan awe mester
por lanta

For di soño feliz y bisa su mes: Ami no ta
dijes un Mama

Ni un ama di cas...sino Un Reina di e
Santo Amor di Forza y Fe

Awe Dia Di Mama despues di un lucha
cu hopi sufrimento y tristeza pa inhusticia
haci cu su yui stima...pero a para firme
como Mama y como intercedora den
oracion cu hopi fe y e Forza cu Dios
Tata a bendiciona Mama Sofia cu ne....
su yui stima a sali vencedor y liber di tur
inhusticia....esey ta un ehempel pa tur
Mama-nan cu ta sufri pa un problema
of un inhusticia of un rebeldia di un yui
keda den Fe y Oracion. Awe felis y yen
di alegria den union di Amor cu tur su
juinan, nieto y nieta-nan y demas famia
ta celebra " Dia Di Mama " . Feliz Dia Di
Mama na Mama Sofia y na tur Mama-nan
di nos dushi Baranca Stima " Aruba " y un
macuto yen di tur Bendicion, Amor, Forza,
Fe y Salud y Alegria.

Skirbi: Sweethearth Lady Esperanza/
Sansha/Sasha Koolman - P.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Biba cada momento

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega e ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
"Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Benedicto Inosencio Wever

mihor conoci como:
"Benito"

8 Maart 1947-12 Mei 2012



Na number di su esposa: Zenovia Wever-Ras
yiunan: Jacqueline Wever

Natalie Wever

Elvis Wever y Tania Sint Jago

Nieta y nietonan: Juan Carlos v/d Berg

Levy Thodé

Kendrick v/d Berg y Sheila Dirks

Celine Rafael

Marlies v/d Berg

Carvine Rafael

Thanny Wever

Dennilson Wever

Kevin Rafael

Giandrick v/d Berg

bisanieta y bisanieto: Lacey-Jane v/d Berg

Shendrick v/d Berg

rumannan: Edwin Wever

Helena y Alfonso Jimenez

Roberto y Jane Wever

Swinda y Rudolfo Jansen

sobrinonan: Otmar Wever y familia

Raul Wever y familia

swa y cuñanan: Maria y Chomon Croes

yiunan: Roland, Carina y yiu: Zedrick Croes

Haime y Rosa Croes

Rosenda Ras

Juan y Aida Ras

yiú: Jo-Anne Ras

Casimira Ras

Tantan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

amigonan di cas: Nicomeda, Ronny y

yiú, Norma, Francis, Foxy

ex-suegironan: Ronny v/d Berg

Carlos Rafael

Ex-coleganan di Serlimar

Famia: Wever, Ras, Sint Jago, v/d Berg, Rafael, Thodé, Dirks, Croes, Danje, Jansen, Maduro, Kelly, Paesch, de Cuba, Arends, Lampe, Martis y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar diamars 15 Mei 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Cristo Rey pa santana catolico "Pastor de Vries" na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 12:30 di merdia pa 1:45 na cas Brazil 54-A y for di 2'or di atardi den Misa Criosto Rey na Brazil.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

INVITACION:

PAROKIA SANTA FILOMENA, PARADERA
ta participa "*Nobena di Spirito Santo*"
preparacion pa e fiesta grandi di "Pentecoste"



Rev. Pastor Toti, ta invita tur parokianonan, pueblo di Aruba en general na e Nobena i Santo Sacrificio di Misanan.

Nos nobena na honor di Spirito Santo ta pa nos resa na Spirito Santo pa necesidadnan di mundo i Iglesia, como pa necesidadnan particular di nos Parokia.

Nobena ta cuminsa:

Diabierna 18 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diasabra 19 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diadomingo 20 Mei: 4:30 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 5:30 p.m.

Dialuna 21 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diamars 22 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diaranson 23 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diahuebs 24 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diabierna 25 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diasabra 26 Mei: 6:00 p.m., sigui pa Santo Sacrificio di Misa 7:00 p.m.

Diadomingo 27 Mei, "Fiesta di Pentecoste",

Santo Sacrificio di Misa Solem, 10:00 a.m cu koor Carismatico Uni.

"Bini Spirito Santo baha ariba nos, yena nos cu bo Amor"

Mensahe na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan. Ami Niño

Divino Hesus ta trece mensahe

pami escogido chikito. Dios

Tata Todopoderoso a manda

su mensahe pa mundo. Cu su

poder el'a crea mundo, cu su

sabiduria el'a basha su fundeshi y cu su inteligencia

el'a span e cielo y tera, y traha lama y basha yobida

di awa pa mundo henter mira su poder cu E tin.

P'esey E ta pidi boso pa biba den union cu otro y

alabe tur dia unda cu boso ta den su plenchinan,

cu ta cas di Dios Tata Todopoderoso y canta gloria

den su nomber. E ta esun cu ta proteha mundo di

tur malonan te unda cu E por. Pasobra hopie ta di

nos cu a bandone pa e caminda robes, pero Ami ta

boso salvacion. Mi ta tur caminda di mundo, pesey

mi yiunan Dibino Hesus ta trece su mensahe pa

su escogido plame rond di mundo y ta pidi boso

arepentí di boso faltanan y haya un pureza den

boso alma nobo y cu Spiritu Santo lo guia boso den

e caminda di berdad di bida, cu ta Dios nos Tata cu

ta proteha nos criaturanan di tur malicianan rond di

nan. Stima otro mescos cu Mi ta stima boso, Mi yiunan.

Amen



"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil. Pa mi bolbe haya forza".

Salmo: 23

Despues di un enfermedad cortico soporta cu curashi y balentia a separa for di nos



Juan Francisco Croes

*15-10-1935 *08-05-2012

Su Esposa: Irena Croes-Schwengle

Su Rumannan:

Aida y esposo Job van Schravendijk y familia na Hulanda

Eddy y esposa Freda Croes-Rodriguez y familia

Evelina y esposo Luicito Figaroa

Ephraim y esposa Marian Croes-Hoonhout y familia

Lucio esposa Rita Croes-Croes

y familia

Roland y esposa Ada Croes-Lesire

y familia

Griselda Croes y Ricardo Toppenberg

y familia

Diana Croes

Swa y Cuñanan:

Buchi, Elvira Schwengle y familia

Aurora y Johnny Oduber

Cai Schwengle y Isabel Galindo

Greta, Andy Lacle y familia

Sra. Vda. Aura Schwengle- Fingal

y familia

Sra. Vda. Enid Schwengle Martinus

y familia

Sra. Cecilia y familia

Sra. Nilda Maduro y familia

Sr. Vdo. Felipe Henriquez

Su Tanta:

Sra. Vda. Josefa Maduro-Maduro

y familia

Su Omo: Sr. Ramon Croes na Canada

Su Tanta di respet:

Sra. Vda. Ervilia Croes-Krozendijk

y familia

Su mihor Amigonan: Walter Arends, Buchi Bislick, Aiky Croes, Theo Arends, Yati Angela, Herbert, 'Werki de Cuba', "Vriend", Joe Losano, Rey Kock, Marlon Henriquez, Doke Croeze, Jani Maduro y demas amigonan di Mangel Halto, Ayudante di cas: Adid Tovar Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, conocirnan y amigonan Demas famia: Croes, Schwengle, v/d Linden, Maduro Ta invita pa e acto di entierro cual lo tuma lugar awe diamars 15 di Mei 2012 na misa Sagrado Curazon di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana catolico na Savaneta. Curazon di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana catolico na Savaneta.

Resultado Heineken Copa Noord 2012

Royal Power ta sacudi fundeshi di Gess Power

Mientras e 2 indjannan di Kudawecha ta bataya te final

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo apesar cu awa a basha henter marduga y awa a sigui yobe te den oranan di 12 di merdia, esaki NO a afecta Copa Noord. Team Royal Power su hungadornan balente a reacciona riba yamada di nan capitan pa presenta na veld 12:30pm cu uniform den bahul di auto comokiera cu ta nan mes lo hunga e promer wega y asina cuminsa traha y drecha e tereno pa asina e promer geschedule pa 4:00pm por inicia cerca di e orario stipula. Asina un cantidad di hungador a reaciona y a cuminsa coba diferente canal cu piek pa asina e awa por sali for di e tereno. Tanto na tercera y segunda base y homeplate. Despues cu tur confianza cu awa lo no bolbe cay, a hark e arianan aki cu halado pa asina e biento y e tiki solo por infiltra den e tereno. Tambe cu un spons di colchon a keda seca e otro plasnan mas chiquito. Pa 3 pm a cuminsa hala graniet cu garetia pa asina tira esaki den arianan mas afecta. Mesora na man e hungadornan aki a coy un spring y a cuminsa hala e infield. Ya pa 3:45pm Martin por a cuminsa marca e tereno. Hungadornan di Royal Power a core bay nan auto kita paña sushi y a bisti nan uniform y a regresa tereno pa asina rond 4:45pm por a inicia e promer wega y a percura pa sacudi e fundeshi di Gess Power. Royal Power 12 careda, 18 hit, 2 eror. Gess Power 2 careda, 6 hit, 1 eror. Johannes Poy Zes Flanegin ta bay henter e ruta dominando Gess por completo pa bay cas cu e victoria. Arjen Mathilda

tambe a bay henter e ruta soportando 18 imparabel cargando asina e derota. Mihor bateadornan pa Royal Power ta Gregory Krosendijk y Edward Cannister di 5-2. Cannister a dispara un cuadrangular den leftfield. Johannes Poy 6 Flanegin 4-3, Jomark Flanegin 5-3, Nehomar rasmijn 2-1. Pa Gess Power a luci na plato den causa perdi Renny Hernandez di 2-1, Raynard Marin, Gerwin Thiel, Shurman Marlin, Darl Quandus y Mario Kwidama tur di 3-1. Den di dos wega cu un Kudawecha carga cu fanaticada e dos teamnan di banda di e tereno a enfrenta otro. Ta trata di Kudawecha Indians, doñonan di tereno contra Kudawecha Redskins, Pizza hut pues e muchanan di dianti e tereno. Un grupo di fanaticada di bario tabata presente pa apoya ambos equipo. Un wega di dalmi, pami dalbo bek. Finalmente Kudawecha Indians a bay ariba 10-9 den cabez di 7 inning unda e indio mayor, mr. Coby a cuminsa core rond di e tereno cu su pluma blanco den man y su pipa marca cohiba mandando señal pa bisiñanan otro banda cu e biaha aki si cos ta cla. Lamentablemente no a dura mucho cu den bom di 7 inning Kudawecha Redskins ta rally pa laga Kudawechaq Indians den tereno 11-10 y asina caba e celebracion di Coby kende tabata bula rond manera un chinchirichi. Kudawecha Redskins Pizza Hut 11 careda, 17 hit, 3 eror. Kudawecha Indians 10 careda, 17 hit, 2 eror. Lucio Geerman kende ta drenta releva Carlos Croes den di 7 inning

ta bira pitcher ganador. Damian Kelly kende ta drenta releva Melchor Abreu kende na su turno a releva Julio Palencia a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Kudawecha Redskins ta Jonathan Tromp kende tabata hot a bay di 3-3, Jose Luis Gonzalez 4-3, Carlos Croes, Richnell Matos ambos di 3-2, Michael Fingal y Jorrick Briesen di 4-2. Pa Kudawecha Indians a destaca na plato Angelo Webb kende tabata manera un bala di fuego y a bay di 5-5, Ryan Lampe 4-3, Juan Arango y Michael Fingal di 4-2, Paules Rodriguez di 2-1. Tremendo partido pero lamentablemente semper tin 1 ganador. Diadomingo awor lo bay tin 2 wega amistoso riba Kudawecha y pa 3:00pm lo tene pa promer biaha den historia un All Star

Game. Diadomingo awor bo tin un cita atrobe cu CopaNoordcualporcierto a desaroya crece y bira masha grandi. Pabien na

hungadornan pero sigur pabien na Aruba Softball Bond, Royal Power y Comision Organizador.

